

PRECIOS DE SUSCRIPCION: 4 pesetas
trimestre.—Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas.
 No se devuelven los originales. Anuncios, esquelas y comunicados, según tarifa: :

EL NORTE

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Progreso, 7, principal
Teléfono número 8.
Núm. suelto, 5 cts.
FRANQUEO CONCERTADO

AÑO VII **GERONA, DOMINGO 31 DE DICIEMBRE DE 1916** **NÚM. 2129**

A nuestros amigos

Dos palabras tan sólo

Con el presente número de EL NORTE, cerramos nuestra obra de 1916.

Llenos de satisfacción rendimos el corazón a Dios, que ha bendecido nuestros esfuerzos en pago de nuestra buena voluntad y de nuestra constancia.

Examinen los amigos de EL NORTE y de LA EDITORIAL la labor que hemos debido realizar durante el año que acaba. Veán como tenemos energías para el que va a nacer.

Ayúdenos con sus oraciones, y también con los medios materiales de que dispongan, a proseguir la obra que tenemos comenzada, que es obra de acendrado catolicismo, de intensísimo amor patrio y de lealísima defensa de la Legitimidad proscripta.

J. FONT Y FARGAS

Nuestra actuación

Me preguntaba no ha muchos días un conspicuo liberal: ¿por qué persiste todavía el partido jaimista en su terquedad de siempre, no queriendo evolucionar jamás en sus ideas; y por qué se resiste tanto a abandonar esas doctrinas tan rancias que sustenta, y no se decide a formar coro, de una vez, con todos los demás partidos políticos modernistas?... mas yo le contesté: Comprendo perfectamente que, para muchos, el partido jaimista sea un partido anticuado y casi muerto en términos tales que casi se le niega la beligerancia y se le desprecia por no decir que se le odia; pero yo, a mi vez, le pregunté: ¿no es acaso digno de asombro y de admiración, al ver que, cuando todos los políticos han perdido la fe y la esperanza en sus ideales, haya todavía un nutridísimo núcleo de hombres que, con abnegación sin igual y con decisión firme y enérgica, sostengan los mismos principios de siempre y por ellos, se mantengan constantemente dispuestos al sacrificio?

Hoy, en España, todas las agrupaciones políticas navegan por el proceloso mar de la política, sin brújula ni timón, y como que sólo las sostiene el lastre del orgullo, de la ambición, del egoísmo y del miedo personal, de aquí que no tenga nada de particular que a cada momento se vean sus bajales estrellados en las rocas del desencanto y al pretender cambiar de rumbo, para huir de las tempestades que continuamente se promueven entre las mismas, es muy lógico y natural que se desmoronen al primer soplo del vendaval que les empuja, ya que ni les ampara la sinceridad ni les mantiene la fe en su derrotero.

Un siglo hace que la pobre España se halla gobernada por un sin fin de polichinelas y de arlequines que, con el ruido fantástico de sus cascabeles, con el brillante colorido

de ropaje y con la meliflua voz de sus pomposas e hipócritas palabras, la están adormeciendo en el «dulce farniente» del deleite y del placer, corrompiendo y degradando su alma en todo cuanto de noble y honrado la caracterizaba, mientras ellos, los bribones y desvergonzados, saben encumbrarse y vivir a sus costas con todo descaño y atrevimiento... y ante tanta corrupción y envilecimiento ¿no es digno de loa, repito, considerar que todavía haya una agrupación de hombres sensatos y honrados, que se conserven fieles a la bandera de los sanos principios que integran la justicia y la verdad y que sepan resistir a todas las tentaciones para no sucumbir en el descrédito y en la maledicencia? Eso es muy digno de tenerse en cuenta; y así como todo ello causa el asombro de nuestros mismos enemigos, para nosotros no es más que una consecuencia lógica y racional de nuestras propias convicciones, en términos tales que hasta cuando apelamos al sacrificio no sabemos si es virtud o idiosincrasia puramente, ya que tenemos aquí las tan arraigadas en el fondo de nuestra alma que ni siquiera tenemos que hacer ningún esfuerzo para sostenerlas y defenderlas. En efecto; toda nuestra organización y todo nuestro modo de ser político, evoluciona en torno de la tesis católica y del amor patrio; y ¿cómo queréis que no nos mantengamos siempre compactos y disciplinados, sin odios ni divisiones, si el ideal religioso y el sentimiento nacional son los ideales y los sentimientos más puros y más nobles que puede el hombre sustentar para labrar el bien de la humanidad? Dios y la Patria son los puntales que sostienen nuestro edificio social y político, y siendo ellos invulnerables e intangibles, por eso se mantiene este incorruptible y sin variación alguna, por más que cambien los tiempos y se remuevan las personas... y he aquí el por qué, aun cuando como hombres podamos tener nuestras miserias y defectos, jamás como políticos podemos ser veleidosos ni dejar de ser tradicionalistas, ya que sólo nos interesa el triunfo de la verdad católica, que es inmutable siempre, y sólo nos impulsa el engrandecimiento de la patria, cuyo amor se siente siempre con igual calor e intensidad por todo hombre honrado y bien nacido.

Nuestra actitud ha sido siempre muy bien definida y con mucho tesón y energía defendida, y por más que las contrariedades nos hayan conducido alguna vez a la frontera de la desconfianza, no por eso hemos desertado jamás ni ha pasado por nuestra mente el licenciarnos como algunos pretenden y desearían; al contrario, la lucha es nuestro elemento y por más que se nos tache de ilusos y visionarios, de anticuados e intransigentes, lejos de arredrarnos, cada día nos sentimos más vigorosos y esperanzados; y por eso veréis que, por más que se nos combata y por más que se nos odie, nosotros seguimos incólumes nuestro camino, sin miramientos personales ni componendas egoístas.

La religión Católica, con su intransigencia dogmática; la reconstitución nacional, con su programa

regionalista y federal, y la monarquía legítima, con su constitución vigorosa y eficaz de los tiempos medioevales, han sido siempre nuestros ideales; y como ya he dicho, a ellos sujetamos nuestra actuación, y, por más numerosos y fuertes que sean nuestros enemigos, jamás nos rendiremos ni nos declararemos vencidos.

Mucho podría escribir sobre nuestra actuación en general y sobre todo por lo que atañe en esta provincia; pero me reservo para otro artículo el echar una ojeada sobre el particular para demostrar con hechos y con argumentos sólidos lo que somos y lo que valemos y lo que puede esperarse todavía de nosotros, aunque nos tengan declarada la guerra tantos y poderosos elementos.

EL MARQUÉS DE LA TORRE

Del momento

1916-1917

Cuando llega el 31 de Diciembre, sentimos anualmente una emoción inexplicable. Parece que con las horas del día, que completan la unidad establecida por los hombres para la medición del tiempo, se va un cacho de nuestra vida. Por que para nosotros la vida es un seguicio de años. El tránsito del último día de diciembre final de un año que muere, al día primero de enero inicial de un año que nace, siempre impresiona al espíritu; como si no fueran iguales los enlaces de todos los días que pasan.

Embargado el ánimo por el mero hecho de haber encontrado en el curso de la vida uno de los jalones que sirven para el cómputo del tiempo, los pesimistas, los desilusionados, los de voluntad anémica tiemblan y desfallecen exclamando ¡un año menos! y los optimistas, los que tienen plétora de ilusiones los hombres de férrea voluntad, se alegran y vigorizan diciendo ¡un año más! Aquellos piensan en un año menos que les resta de vida; estos en un año más que les brinda el vivir.

«Año nuevo vida nueva», dice la voz popular, como si la vida buena debiera cambiarse en mala, por el mero hecho de que un día que sigue a otro no lleve la misma denominación anual y cual si fuera condición precisa para modificar la mala conducta en aras de una satisfacción, el que la humanidad contara de vida un año más.

Siempre idénticos a nosotros mismos; informados por una firme convicción, por un elevado sentir y por una enérgica y decidida voluntad; optimistas y llenos de fe en nuestra actuación y de esperanza en los buenos resultados; el tránsito de 1916 a 1917 es un hecho trivial sin más trascendencia para nosotros que lo que representa el nacer la noche al morir el día, el descanso en pos del trabajo. Y sin interrupción, continuamos laborando, seguimos emersando nuestra actividad en pro de una obra ideal y noble. 1917 nos encontrará sencillamente, si Dios quiere, tal cual somos en el 1916, que agoniza.

SFINX

Al pasar...

LAS BRUJAS DE LLERS

Folk-lore ampurdanés

Todas las noches después del toque de ánimas salían las brujas de sus escondrijos de Llers, en la iniciación montuosa de la Garrotxa, ampurdanesa, y empezaban sus correrías por toda la llanura del Ampurdán.

Los pacíficos habitantes de los blancos pueblecillos extendidos hasta el mar, encerrábanse miedosos en sus hogares al ocultarse el sol y de ellos no salían hasta el toque del «Angelus» de la mañana siguiente. Los pobres caminantes que, ignorando el dominio de las brujas, seguían a noche cerrada por la calzada romana en dirección a Francia, o encaminaban sus pasos por los tortuosos senderos de las estribaciones pirenaicas hacia el floreciente Monasterio de San Pedro de Roda, debían pedir auxilio a los carseros más próximos, contando horroizados que habían visto cruzar por sobre sus cabezas, la fastástica comitiva de las brujas, montadas sobre escobas y escoltadas de monstruosos murciélagos que daban alaridos infernales.

Ni el conde de Perelada, ni su rival el de Besalú cuyos dominios llegaban hasta verca de Figueras, ni el regente del señorío de Castell de Ampurias encontraron soldados suficientemente valerosos para luchar contra la terrible plaga que el cielo enviaba a la risueña llanura del Ampurdán. Y a pesar de las oraciones que de continuo elevaban al Dios todopoderoso, así el Monasterio de Roda como el de Santa María de Vilabertrán y el de Llado, continuaba el terrible azote sumiendo en la desesperación a los morigerados ampurdaneses.

Al llegar la noche las brujas instaladas en Llers, eran las dominadoras de aquel territorio fertilísimo que continuaba hasta el mar...

Hacia tiempo que Figueras, la hermosa vil'a real, se había visto invadida por el influjo malféfico de las brujas de Llers. Nada respetaban éstas en sus correrías durante las noches; cosechas, almacenes, graneros, todo lo devastaban, enrojecían el agua de las fuentes, sembraban de miasmas el agua del arroyo de Galligans que discurría humilde cabe sus murallas; infundían una terrible pestilencia entre la niñez de la villa, hasta el punto de perecer gran número de jovencitos y niños...

El pueblo, consternado dirigió sus ojos al cielo buscando misericordia. En un día previamente señalado que acaeció, ser el último del año reunieron todos los vecinos de Figueras en su templo parroquial, haciendo voto solemne de edificar un altar a San Celsio, el obispo mártir de la villa Ampurdanesa y a San Rústico, su diácono, que junto con el obispo, santificó la tierra figuerense derramando ambos su sangre por causa de la fe de Jesucristo.

Después de las rogativas, los figuerenses retiráronse a sus hogares, esperanzados en la eficaz intervención de los Santos hijos de Figueras para obtener la cesación del terrible azote.

Aquella misma noche los moradores de las casas vecinas a la Iglesia parroquial oyeron furiosos alaridos, ruidos horribos, hasta que al dar la campana mayor la primera campa-

nada del «Angelus», derrumbóse con estrépito la parte superior de la torre campanario, horadando las piedras la cúpula y cayendo una de las campanas ante la casa consistorial sin que ofortunadamente causara el derrumbamiento, desgracia personal alguna.

Cuando con los primeros rayos de la aurora, penetraron los figuerenses en la Iglesia, encontraron el santo templo en revuelta confusión; los altares, desmantelados; los bancos catócos; la cúpula, horadada; y el sepulcro que guarbaba las reliquias de los Santos Celsio y Rústico, completamente abierto.

El hecho explicóse naturalmente: Dios se había apiadado de los figuerenses y determinó el exterminio de las brujas de Llers en aquella misma noche. Al efecto, obligólas a congregarse bajo las bóvedas del templo parroquial, donde al verse encerradas, empezaron a dar infernales alaridos y a destruir todo lo que a mano encontraban. Cuando tenían ya abierto el sepulcro de los Stos. Celsio y Rústico para profanar sus reliquias conociendo las brujas que a sus oraciones debían la perdición, el Señor envió legiones de ángeles que defendieron los venerados despojos y acorralaron a las brujas hasta la escalera angosta del campanario, por cuya abertura pretendieron escapar. Más al instante en que se creían libres, dió la primera campanada del «Angelus» matutino, hora en que perdían todo su poder malféfico, y en el colmo de la desesperación, revolviéronse airadas, derrumbando la parte superior que se desplomó con horriboso estruendo...

Figueras edificó un altar suntuoso en honor de los «Sants Fills de Vila» y sobre el sepulcro de estos entronizó a la Virgen de los Angeles en memoria de haber Dios por medio de ellos defendido de la profanación las preciosas reliquias.

La cúpula vélese hoy a alzar esbelta y hermosa; pero la parte superior del campanario todavía ostenta una armazón provisional de hierro, hoy vuelto típico después del tiempo transcurrido.

Las cercanías embrujadas de Llers viéronse libres de sus infernales moradores y en jamás y de los jamases, después de aquella noche memorable de fin de año, ni en Figueras, ni en todo el Ampurdán se ha visto a bruja alguna...

MAXLIM

REEMPLAZO DE 1916

Se verifican substituciones del servicio de Africa a todos los reclutas sorteados del actual reemplazo 1916, contratación antes del sorteo. Precios y condiciones: dirigirse a don Manuel Castanera, Barquillo, 20, Madrid; y a los representantes don José Nogareda, Ciudadanos, 11, en Gerona, y don Luis Llongarri, San Esteban, 19, Olot.

Por retirarse su dueño del negocio, SE VENDE en esta ciudad una TIENDA DE COMESTIBLES.—Razón: en esta Administración.

Palos a granel

EL AÑO... A PERROS

Volvamos la vista atrás y echemos una ojeada sobre el casi fenecido, y sin casi, empecatado año de mil novecientos diez y seis.

Repaso mis palos desde que a principios de año, allá por el mes de mayo, empecé a repartirlos a diestro y siniestro contra todo lo que tenía al alcance de mi mano, anoto fechas y asuntos, antecedentes y tramitaciones, consecuencias y resultados, saco la suma, paso raya y me quedo como antes. Ni un solo vicio se ha corregido, ni una barbaridad se ha subsanado, ni una vergüenza se ha evitado, ni un despropósito se ha omitido.

Estamos como estábamos, triste es confesarlo; pero, por muy triste que ello sea, hemos de consignarlo a fuer de imparciales.

Hemos clamado repetidamente contra esos cines malhadados, escuelas de malas costumbres, focos de infección y centros tenebrosos y oscuros donde pelagra la honradez y naufraga la inocencia: hemos llamado varias veces, con recios alabanzos, a las puertas de esta flamante Junta censora de películas, que sólo da fe de vida por las gacetillas que mensualmente publican los periódicos, y está todavía la cosa hoy como ayer, con el mismo refinamiento sensual en las películas, con la misma procaicidad en las atracciones, con la misma vergüenza de ver allí hacinadas tiernas criaturas que han de ser los hombres de mañana, sin que se dicte una sola orden que acabe con tamaño crimen de lesa inocencia.

Estamos ya roncos de tanto poner el grito en el cielo sobre el gran escándalo de la pornografía que está campando por sus respetos en esos kioscos que infeccionan la vía pública: hemos hecho insistentes llamamientos a todas las autoridades para que ponga pronto remedio a esa gangrena social que amenaza nuestra dignidad de hombres honrados y está ello como antes, sin una indecencia menos y con una vergüenza más: la de que no hayan sido atendidas justísimas denuncias y razonadas quejas.

Hemos dado con harta frecuencia la voz de alerta sobre el maldito vicio del juego en el que se arriesga la tranquilidad y bienestar de tantas familias; hemos dado detalles precisos, casi citados nombres y nuestras denuncias no han surtido otro efecto que hacer cesar momentáneamente el abuso, para arrear después con mayor intensidad y mayor descaro, amparado con la indiferencia censurable de las autoridades y complacencia evidente de sus subordinados.

Hemos denunciado, en fin, mil abusos de menos monta; hemos fustigado duramente todo lo que a nuestro leal entender nos ha aparecido censurable y confesamos hoy lealmente que, aunque en algo se nos ha atendido, no lo hemos sido en todo aquello que la justicia reclamaba y la razón, la suprema razón del bien colectivo y de la moral pública, exigía imperiosamente con el derecho que presta siempre una causa justa y buena.

No desmayaremos, no obstante, un solo momento, ni cejaremos en la empresa que cual nuevo Quijote emprendiéramos sin mirar si era o no superior a nuestras fuerzas. Burla, burlando, seguiremos combatiendo males, fustigando vicios y aplicando el cauterio de la crítica y de la ironía a todas las llagas sociales que minan la salud de nuestra ciudad querida.

A ello consagramos nuestras

energías desde que entablamos conversación casi diaria con nuestros pacientes lectores, sin amedrentarnos por nada, y pensando siempre que «quien fuerte la mano en el arado, vuelve la vista atrás, no es digno del reino de los cielos».

PALILLO

LITURGIA

Any nou, vida nova, diu l'aforisme, mes a «L. Philos» li plau millor dir, «Any nou, vida vella, car voldria veurer un renovament de vida cristiana retornant a la vida de nostres avant passats, qui's nodrian espiritualment de la sava fecundisadora i ben abundosa que circula per l'arbre sagrat de la liturgia.

Aconortadora esperança revifa l'esperit dels Pastors de l'Església mentres oviran el resorgiment de la vida antiga, d'aquells jorns serens i esplendits de llum de fé en quins quiscun cristià era fidel i sacerdot en l'hora, diem-ho així, car tots prenen part ben activa en l'ofertament del divinal sacrifici, axis potent de nostra sacratíssima Religió; aquint resorgiment, que cada dia s'escampa i creix mes d'ensà del Congrés litúrgic celebrat a nostra capital Basilica i sots la protecció de nostra Regina l'any 1915, fa realment esperar una renovació de vida cristiana.

Contribuir a ell per la vulgarització litúrgica, fent comprendre al poble el valor riquíssim de totes i quiscuna de les cerimònies que l'Església te establertes per la celebració dels divinals misteris, es un deure del periodisme catòlic, per a formar esports religiosos.

A la formació religiosa del esperit contribueixen els llibres de pietat que en nombre incalculable s'han editat en pocs anys i pot ser amb el pietós intent de deturar l'empenta invasora de fredor religiosa que avui s'observa desgraciadament entre el poble cristià; però creiem que cap llibre pot servir amb mes propietat i mes profit que el mateix que usa l'Església en l'acte capdal de la liturgia: el Missal: heus aquí el llibre model, el llibre per excel·lència de pietat cristiana.

Amb ell ens unim a n'els fervorosos cristians que formen una esplendent i llarguíssima nisaga, que trasmet de generació a generació, de cor a cor, la sang robil·líssima versada en l'altar de la fé i de l'amor, l'esperit altíssim dels confesors, les belles idees dels Patriarques i Profetes de l'antigua Lleialtat dels Mestres i Pares de l'Església, les gestes glorioses dels homens escullits, i ordena tot l'home en ses relacions amb la Divinitat.

El coneixement del Missal i de les cerimònies sagrades posa al fidel en condicions inmillorables per a pendre una part ben activa en la celebració dels divinals misteris, i no cal dir com aquesta actuació ha de devenir una font abundosa de pietat, com ho era en aquells jorns en que els fidels i els sacerdots se fonien en la pregaria i en el cant de les lloances divines i en l'ofertament de la Victima sacratíssima.

Preguntaban a Pius X que podria cantar-se durant la Missa i digué ell: «canteu la Missa»; cantem la Missa, resem la Missa, ensenyem a cantar la Missa, a resar la Missa, a pendre part activa en la celebració de la Missa: aprenem les cerimònies sagrades i procurem penetrar el profón sentit de les mateixes, vulgaritzem-les, i així contribuirem a fer despertar els esperits acodormits, a fondre el glas que cobreix les animes, i veurem

Tópico Nalltor

Para evitar Sabañones (PANELLONS) Tópico NALLTOR. Para curar Sabañones (PANELLONS) Tópico NALLTOR. Para no sufrir las molestias del frío en manos, pies, orejas, Tópico NALLTOR.

Todo el que no quiera sufrir use Tópico NALLTOR. VENTA: Farmacias y droguerías.



Fumadores:

Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado

Papel Jordá

un renovament de vida cristiana.

L. Philos dirá periódicamente, m. D., tot quant consideri d'utilitat per a sos amables llegidors, i está disposat a contestar tot lo que, referent a Liturgia, tingan a bé preguntar-li, confiant que EL NORTE acceptará, amb la complacencia amb que no ha fet fins ara, nostres humils cròniques.

L. PHILOS.

Religiosas

Domingo 31 Diciembre

Mes dedicado a la Inmaculada Concepción

Hoy: — Santos Silvestre, papa y confesor; Sabiniano, obispo y mártir; Minervino y compañeros mártires; Zótico y Barbaciano, presbíteros.—Santas Coloma, virgen y mártir; Donata, Paulina y Rústica.

Mañana: La Circuncisión del Señor.— Santos Concurdo, presbítero y mártir; Eulencio y Justino, obispos; Eugenio y Odilón, abats; Almaco y Magno.—Santa Eufrosina, virgen.

CUARENTA HORAS.—En la Iglesia las Beatas.

Horas de Exposición: Por la mañana, desde las 8 a las 11 y media y por la tarde desde las 4 a las 6.

—En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.— Hoy y mañana, días 31 del actual y 1.º de Enero, festividad del Augusto Nombre de Jesús, se celebrarán los solemnísimos cultos siguientes:

Día 31.—A las 5 y media de la tarde Exposición de S. D. M.; rezo de la estación mayor, Trisagio cantado, acto de desagravios y sermón por el elocuente orador sagrado Rdo. P. Francisco J. Ferrán S. J., Te-Deum, reserva y Adoración del Niño Jesús.

Con dicha función se da gracias a Dios por los beneficios recibidos durante el año que fine y se imploran de nuevas para el venidero.

Día 1.º de Enero, Titular de la Compañía de Jesús:

D. Juan Saguer Reig y D. Pedro Costa Furtiá

Procuradores causídicos y directores del

Centro Jurídico-Administrativo

Tramitación de toda clase de asuntos judiciales, administrativos y contencioso administrativos.—Negociación y cobro de créditos.— Compra, venta y administración de fincas.— Informes comerciales de España y Extranjero.—Representaciones de Ayuntamientos, entidades y particulares.—Certificaciones de penales, últimas voluntades, del Registro civil y de la propiedad.—Obtención de toda clase de licencias, etc.

SUBIDA SANTO DOMINGO, 2, PRAL.

Horas de despacho: de 11 a 12 mañana y de 5 a 7 tarde.

Teléfono, 293.—Gerona

NOTA A los Ayuntamientos, entidades y particulares que nos encarguen su representación les facilitamos carnet de abonos convencionales.

Eclesiásticas

La colecta para la construcción de un templo en San Antonio de Calonge arroja actualmente la suma de 27.550 pesetas.

—Nuestro amado Prelado ha ordenado a los Rdos. Párrocos, Economos y Regentes del Obispado hagan una colecta en sus respectivas iglesias el día de la Epifanía del Señor con destino a las Misiones de Africa, para contribuir a la obra de la abolición de la Esclavitud.

—A tenor de lo dispuesto últimamente por la Sagrada Congregación del Santo Oficio sobre reserva de Casos de conciencia, el Ilustrísimo Sr. Obispo después de oír el parecer del Excelentísimo Cabildo Catedral y a algunos de los beneméritos párrocos de la Diócesis, ha dispuesto que, a partir del día 1.º de Enero, o sea mañana, solamente sean reservados en esta Diócesis de Gerona los casos siguientes:

I. Gravis percussio parentum vel avorum.

II. Incendium voluntarium domorum, nemorum vel segetum.

III. Pornographiae diffusio, ex industria facta, sive per libros, ephemerides aut folia edita, sive per representaciones cinematographicas vel theatrales.

—Su Santidad el Papa Benedicto XV ha nombrado la Cura Generalicia de la Orden Teatina, en la forma siguiente: reverendo padre Preposito general, al reverendísimo padre Miguel Cerdá; procurador general, al reverendo padre Domingo Motlló; consultores generales, a los reverendos padres Salvador Scott, Domingo Motlló, Bartolomé Montserrat y Antonio Mener.

De enseñanza

—Se está celebrando en Madrid la Asamblea de nuestros nacionales. Últimamente se ha discutido el tema referente al ingreso en la carrera y formación de un nuevo escalafón.

Los congresistas propusieron que cada año académico se publicaran las vacantes a proveer, así como el número de plazas asignado para el ingreso en las respectivas escuelas normales del Reino, mediante un concurso de mérito.

Con los alumnos que obtengan el título de maestro nacional se formará un Cuerpo de aspirantes al magisterio, los cuales prestarán servicio durante dos años, asignándoseles después un sueldo y quedando definitivamente incorporados al escalafón.

—Precios del mercado celebrado el día de ayer en esta ciudad:

	Máximo	Mínimo
Trigo (los 1 kilogramos)	49'00	43'00
Cebada	36'00	33'00
Centeno	35'00	34'00
Avena	31'00	30'00
Maíz	35'50	35'00
Judías	62'00	61'00
Habas	40'00	39'00
Garbanzos	200'00	40'00
Arroz	70'00	48'00
Pijoles	75'00	68'00
Algarrobas	22'50	20'00
Patatas (el quintal métrico)	15'00	12'00
Lana blanca	225'00	223'00
Id. negra	215'00	215'00
Vino (el hectolitro)	55'00	40'00
Acete de oliva	140'00	130'00
Quesos (el kilogramo)	6'00	5'25
Mantecas	2'00	2'25
Bacalao seco	2'00	2'00
Vacuno (por cabeza)	600	450
Bovino	700	500
Gallinas (Una)	7'00	4'50
Pollas	4'00	2'50
Huevos (docenas)	2'80	2'50

L'any musical

Si m'ha demanat per al extraordinari de EL NORTE un article de una columna aproximadament que tracti del any musical a Girona i dubtant establa si començaria pel perill de rebassar els límits imposats, doncs l'any que fineix ha sigut a Girona d'una feconditat extraordinària en coses de música i al cronista a qui se li exigeixen unes impressions en tant bé de Deu com ha passat, li caldrà que miri i recorri els aconteixements musicals que han tingut lloc en el cercle anyal lleugera i somerament, talment com a les postres pàgines d'un llibre si afegeix l'index de matèries tractades. Siga, doncs, així i amb mirada retrospectiva recordem amb fruïció com al salutar l'aubada del any 1916—any que si no ho es de pau per a la Europa, com tothom desitja, o ha sigut indubtablement de mútua concòrdia entre'ls nostres professionals—germinà i es desenrotllà la feliç idea de constituir la «Societat Gironina de Concerts» formada i integrada pels professors de nostra ciutat, idea nascuda al escalf d'aquell bon amic i meritíssim mestre En Antoni Juncà qui constituït director artístic de la esmentada societat posà tot son cor i preclara intel·ligència a la noble pró feixuga tasca d'associar-los i reunir-los martens nits i fou el llaç de unió d'aquelles voluntats i energies disperses i deixades fins allavors al impuls de quiscún. Els resultats d'aquesta associació foren tot seguit apreciables en el primer concert que a Athenea donà la Societat a primers de Febrer.

Altre fet mereix esment i es la fundació del Chor del «Centro Moral Gerundense». Era verament llastimós que mentres totes les poblacions d'alguna importància tenen el seu Orfeó, Girona es vegés privada del seu. L'orfeó ve a ésser la veu del poble qui canta i aquí no teniem qui fés sentir la del poble gironí.

Aquesta deficiència la ha volgut subsanar el «Centro Moral Gerundense» fundant un chor quina direcció te encomenada a n'En Baró jove i estudiós professor de Girona; tan just s'han presentat en públic i ja fan esperar unes bones jornades d'art per al avenir.

Empró lo que ha sigut una benedicció del cel en el present any han estat els concerts d'orquestra. Seguint l'ordre cronològic, ajuntarem els dos que donà al Teatre Principal la S. G. en la primavera,

i que, com diguerem ja en son degut temps, constituïren dos éxits sorollosos per a la Societat i per a nostres compositors que aportaren algunes obres seves al programa.

A mitjos de Juny oïrem la notable Sinfónica de Barcelona, que'ns donà a gustar un programa ben variat i d'un valor ben positiu.

Els calor del istiu no foren pas impediment pera que una entitat gironina prou coneguda «El Centre Moral», organitzés uns Jocs Florals amb alguns temes musicals que tinguéren la virtut d'aportar al certámen les firmes més reputades dels mestres d'avui. No'ns cal pas insistir en la resonancia d'aquest fet musical ja que de tots ha sigut reconegut l'éxit alcançat.

I aquest hauria estat a bon segur l'acte més interessant, musicalment parlant, de les últimes fires si no s'hagués presentat ocasió d'aplaudir novament a la Sinfónica de Madrid. En la nit del 28 de Octubre donà el concert la notabilíssima orquesta del Arbós que no necessita per cert el reclam ni la claque per a ferse aplaudir. Lo que si li cal es que perduri sa actuació per l'honor de nostra patria i en bé del art nacional.

Concurs d'orquestas, festival d'orfeons foren altres tants actes musicals de les mateixes fires que interesaren força i donaren un real atractiu al programa oficial de les fires. Amb ocasió d'aquestes, es feu música en els principals centres i societats, mereixent menció apart, per lo escullida, la que's donà al Casino encomenada al profesor Oliva.

Nostres seminaristes han donat també una bella nota d'optimisme, interpretant i trevallant acuradament la música religiosa; la polifónica en especial.

L'any musical que fineix registrarà per dissort dues baixes; en l'obituari, la de Mn. Roquet, bon amic nostre i celebrat bariton i la separació temporal d'altre amic l'intel·ligent mestre En Antoni Juncà, de qui avans hem parlat, pels deures de la classe a que pertaneix, a terres d'Àfrica.

Fora de Girona han trevallat noblement pel art mússical algunes societats artístiques i els orfeons de Cassà, Olot, La Bisbal, Palamós, etc., etc. A més a La Escala tingué lloc un certámen musical que's vegé concorregut.

Que l'any que s'apropra siga de viva tan intensament musical, es lo que desitgem i esperém.

JOSEP M.^a PADRÓ, Pbro.

La guerra en 1916

Continúa el rodar de las máquinas de guerra y el tronar de los cañones; el tableteo de las ametralladoras y el martillar de las pistolas y mausers; las rudas embestidas y luchas cuerpo a cuerpo de los infantes y las renombradas cargas de los escuadrones; todavía el insensato Marte sigue esparciendo ruinas, miserias y devastaciones por los campos yertos de la desolada Europa.

¿Cuándo cesará la orgía tremenda, en la que se despedazan, hieren y matan los hombres a millones, desencadenada hace dos años y medio, como castigo a la Europa prevaricadora, a la Europa impia?

Y lo que es peor, cada año aumentan los males, haciéndose la lucha cada vez más terrible y sangrienta; van acumulándose, de día en día, nuevos elementos de destrucción y nuevas energías para hacer más violentas las batallas del mañana, en las que quedarán segadas en flor las preciosas vidas de tantos inocentes que en rebaños son llevados a pelear en los frentes de batalla.

¡Ojalá que en el próximo año de 1917 podamos cantar la tan deseada paz, cuyos benditos rayos hanse vislumbrado recientemente en la nota de las naciones de la Cuádruple!

El balance general acusa aumentar a favor de los Imperios Centrales, al igual de los años anteriores. En 1914, conquistaron Bélgica y once departamentos franceses; en 1915, Polonia, Curlandia, Lituania, parte de Volynia, Servia, Montenegro y Albania; en 1916 han llevado a cabo la conquista de Rumania.

Los aliados tienen en su haber, durante el pasado año de 1915, la batalla del Marne, immortalizada por los franceses, porque no pueden hablar de otra victoria de resultados tan halagüeños como aquella, la invasión de la Prusia Oriental y Galitzia; en 1915, la casi total ocupación de Galitzia y Bukovina, a más de la tan sobada ofensiva del Somme, que proporcionó a los franco-ingleses, la liberación de 50 aldeas que estaban en poder del invasor.

Vamos a señalar los hechos más culminantes de este año guerrero, que es llamado año de las ofensivas.

A principios de él, y cuando todavía estaban concentradas las miradas de los que miran de cerca el desarrollo de la guerra en la invasión de la infeliz Servia, nos sorprenden los alemanes con la famosa ofensiva de Verdún, que les puso a cinco kilómetros de la fortaleza. Después de tres meses de pelear, no pudieron conseguir el objetivo propuesto por la heroicidad de los poilus franceses, que supieron inmortalizarse en los riesgos y penas de los fuertes de Duamont y Vaux.

Los austro-húngaros, partiendo del Trentino, invaden Italia, apoderándose de cuantioso botín, de Asiago y Anisero, amenazando con dar el golpe de gracia a los ejércitos italianos que combatían en el Isonzo y del que se libraron gracias al apoyo generoso que les prestaron los rusos, que iniciaron una formidable ofensiva contra el frente austro-alemán, en tierras de Volynia y Galitzia que les reportó la reconquista de la primera de las citadas regiones, algo de Galitzia y toda la Bukovina.

Por fin llegó la colosal y tan cacareada ofensiva franco-inglesa que, llevada a cabo con medios inconcebibles y derrochando infinitas cantidades de material de guerra, no les proporcionó otra cosa que sangrientas y elevadísimas pérdidas y poder avanzar 20 o 25 kilómetros de fondo en un frente de 30.

Corolario de esa fué la que emprendieron los italianos en el Isonzo, durante la cual hicieron dueños de Goritzia en cuyas puertas estaban desde principios de la guerra.

Y llegamos al *veni, vidi, vici*, de César, lanzado esta vez a la faz del mundo por una nación que cual el caudillo romano al pelear contra las huestes de Farnaces, pretendía arreglar y decidir a su favor, en cuatro días, la horrorosa contienda mundial. Fué celebrada en el campo aliado la entrada de Rumania en la guerra, mucho más por las fáciles victorias que logró, entrando en Petroseny, Brasso, Hermanstadt, Orsova y llegando por Siebenburgen a las márgenes del Maros.

Cuando parecía iba ya a ser una realidad el *veni, vidi, vici*, de los rumanos, se les ocurre a los alemanes facturar a Mackensen para la Dobrudja y a Falkenhayn para la Transylvania, y a los tres

meses de la entrada de Rumania, después de las victorias de Tutra-kan, Dobric, Silistria, Constanza y Cernavoda, logradas por el primero de los citados generales y las de Brasso, Turgu Jiul, Craiova y Argesiul, alcanzadas por el segundo y que les valieron la conquista de Bukarest y de la Valaquia, vemos a los austro-alemanes dueños de otra nación.

Grecia sigue tambaleándose, haciendo unas veces el juego a los aliados, otras a los alemanes, aunque parece está ya cansada de sufrir las imposiciones y tiranías de los aliados.

La ciencia y arte militar de Hindenburg han recibido su recompensa con el nombramiento del citado general para Jefe del Estado Mayor alemán; las dotes de Mackensen y las relevantes de Falkenhayn, hanse puesto de manifiesto una vez más en la rapidísima campaña de Rumania.

A la par que luce con mayor esplendor el genio de los citados generales alemanes, en el campo aliado relevan al taciturno Jofre, nombrando a Petain generalísimo.

Un acontecimiento que no podemos pasar por alto es la muerte de Francisco José I, emperador de Austria y Rey de Hungría, ocurrida en Noviembre último.

Dos fechas quedarán esculpidas con caracteres indelebles en la Historia de la humanidad: la primera es la del 5 de noviembre, memorable día en que von Besseker, gobernador militar de Polonia leyó ante la representación de toda la nación polaca el decreto de los emperadores de Alemania y Austria reconstituyendo a Polonia.

El 12 de diciembre, los Imperios Centrales ofrecieron la paz a sus enemigos, sin que hasta ahora hayan entablado negociaciones entre ambos bandos beligerantes. ¡Quiera Dios que en Navidad de 1917 podamos celebrar desde estas columnas el magno acontecimiento de la paz europea, por la que del ran millares y millares de corazones, no sólo de los que están en guerra, sino de los que estamos alejados de ella.

Rosaura.

FABRICA DE GORRAS FALCO Y ROSELL

Rambla Alvarez, 2. — GERONA

Los dueños de este establecimiento ponen en conocimiento de su numerosa clientela y a todo el público en general haber puesto a la venta con un inmenso surtido las novedades de gorras para la próxima temporada de invierno.

También han abierto una sección de sombrerería, desde los de la clase más modesta hasta los de gusto más elegante, todo a precios que por el orden de los de las gorras nadie puede ignalar por ser la única fábrica de éstas en Gerona.

Fumadores:

Premiado en la Exposición de París de 1900.



Premiado en la Exposición de Barcelona en 1888.

Vegetal y sin cola

Emilio Teixidor BESADÓ, 3, 5 y 7 Gerona

La casa que recibe más novedades

Gotas madres sulfurosas de Bar

Medicación sulfurosa por experiencia. Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 3 pesetas. De venta en la farmacia de D. Luis Coll, Rambla de la Libertad n.º 2

El año agrícola

La tremenda guerra europea, que ha llevado la perturbación a tantas fuentes de producción, no podía menos de ser motivo de una grave crisis agrícola; cuyas causas obedecen principalmente a la falta de transportes, para importar aquellos productos en que no es pródiga la tierra española, y a la exportación, a las naciones en guerra, de aquellos otros, que si bien se producen en España en cantidad suficiente para el consumo nacional, no obstante, no abundan de tal manera que podamos permitirnos el lujo de cederlos a las naciones vecinas.

Entre los productos de capital importancia, podemos colocar el trigo. Antes de la cosecha, llegó a escasear tan preciado cereal: después de ella, y a pesar de lo excesivo de nuestra producción, como diremos más abajo, mantuvieron los elevados precios a que se cotizaba antes y todo por la ineptitud de nuestros gobernantes que no supieron, ni quisieron, parar los pies a los acaparadores, prohibiendo la exportación.

Porque está probado, según las estadísticas oficiales, que el consumo en 1915 fué de 3.570 millones de kilos; llegando la producción a ser, en 1916, 3.920 millones y, según *El Norte de Castilla*, 4.920 millones; existiendo, por lo tanto, un sobrante de 3.503 y 1.180 millones de kilos respectivamente, con cuyo sobrante ha podido muy bien at-

derse a las necesidades de la pasada sementera.

Ahora parece que, con la regulación del precio del trigo por la Junta Central de Subsistencias, que han aceptado con un patriotismo digno de elogio los trigueros castellanos, estará conjurada la crisis del pan que se avecinaba.

Otro de los productos que merecen ser estudiados es el arroz. La producción de arroz es superior a las necesidades del consumo, habiéndose permitido su exportación hasta ahora, sin que sufriera alteración su precio.

La cosecha de patatas fué más que suficientísima, pero, por haber alzado la voz en grito unos cuantos acaparadores y grandes productores a principios de la cosecha se les permitió la exportación a Francia y a Suiza, elevándose consiguientemente su precio en 20 y 25 céntimos el kilo; más por la reciente prohibición de exportar dicho tubérculo, ha sufrido depreciación en el mercado.

A principios de la recolección, ya recorrían los acaparadores y emisarios extranjeros los principales centros de producción de judías arramblando con todas las que podían, pagándolas a precios fabulosos y nunca vistos: consecuencia de ello fué, que ahora debíamos pagarlas, 75 y 80 céntimos kilo. Una vez promulgada la nueva ley de subsistencias, hánse rebajado 10

céntimos por kilo con tendencia a bajar cada día más.

Vayamos al vino. Antes de la cosecha, por la escasez de la de 1915, pagábase, al por mayor, a 55 y 60 pesetas Hl., y, al por menor, a 75 y 80 pesetas Hl.; después por lo abundante de la cosecha del presente año, experimentó una notable baja, pagándose actualmente a 40 y 42 pesetas Hl., aunque tiene tendencia al alza, porque en el mercado francés, que es el regulador español, se cotiza a 52 y 55 pts. Hl.

El aceite ha sufrido considerable alza, que no obedece a otra causa que a la creciente exportación, por los nuevos mercados que van abriéndose a la producción española.

Dejamos los restantes productos tales como el maíz, que ha aumentado de precio en más de un 100 por cien, centeno, cebada, garbanzos, lentejas, etc. etc., por no ser de tanto interés, para nuestras sufridas clases obreras, como los anteriormente mencionados.

Rulloa.

Sastrería

DE

Juan Amich

S. Francisco, 9.-Progreso, 2

GERONA

Completo surtido en toda clase de géneros para el clero.



Trajes talares, hábitos de coro, ABRIGOS para señores sacerdotes.

NOVEDADES

en trajes a la medida para **caballeros**

OCASIÓN:

Inmenso surtido de camisas para señora.

Camisa muy fina a pesetas 3'50

Camisa Cambray con festón escote

bordado todo, confeccionado a

mano y corte esmerado, pts. 4'25

Especialidad con los encargos

LA CANASTILLA DE ORO

Rambla de la Libertad, 8

GERONA

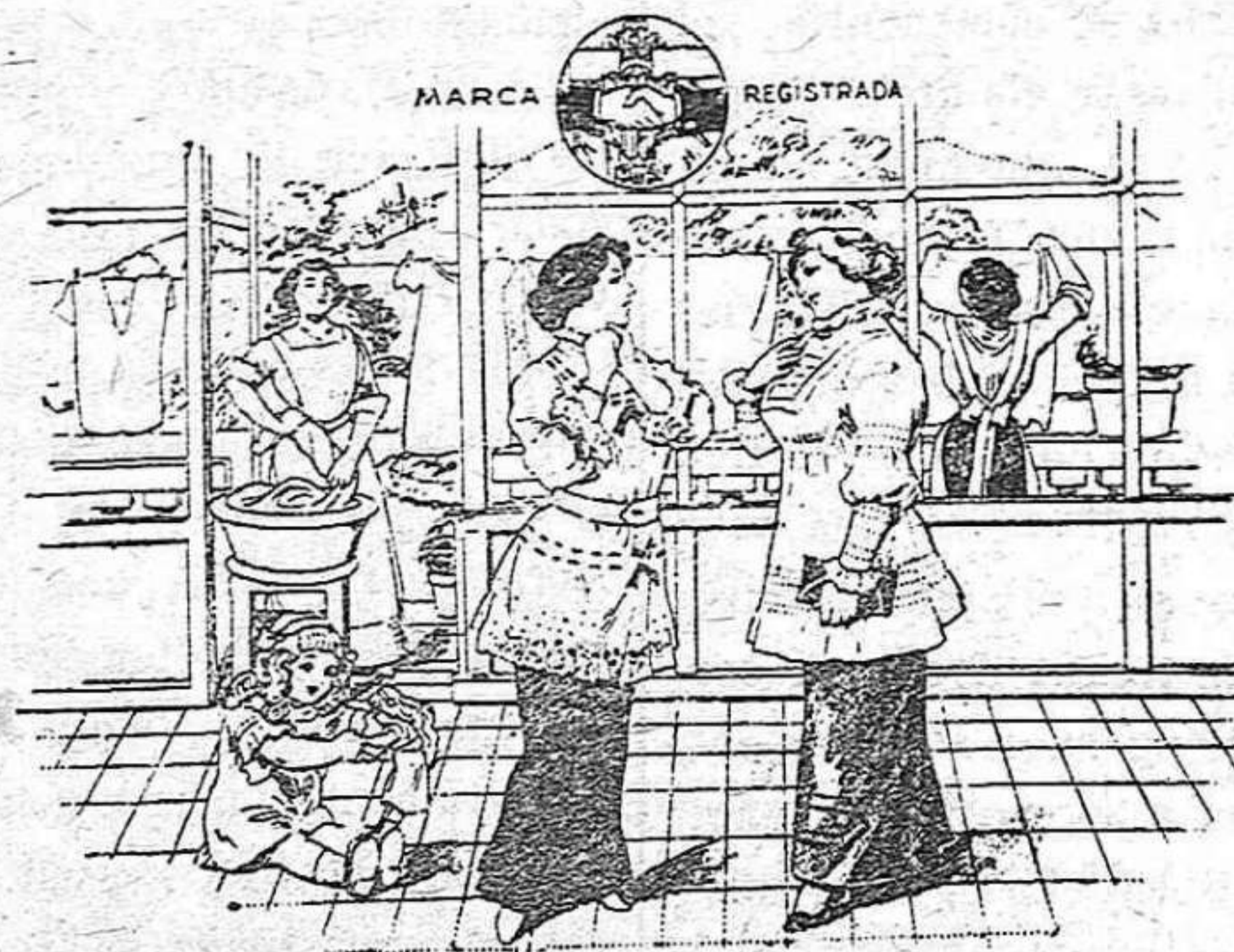
Se alquilan en esta ciudad almacenes con lavadero, agua corriente y tendedero propio para industria. Habitaciones.—Calle de Figuerola n.º 20 casa Vda. de José Llapart.

Razón: Plaza del Molinón, 8.

LA PERFECTA

(Sociedad Anónima)

LEGIA LIQUIDA



Todas las señoras piden LA PERFECTA por ser la única que blanquea y no quema la ropa. Premiada con diploma de honor en la Exposición celebrada últimamente en el Tibidabo.

DE VENTA, DROGUERIAS, COLMADOS, ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Despacho, San Gil, 17.

BARCELONA



La Cruz Roja

Farmacia-Perfumería-Ortopedia

F. de A. Roca

GABINETE ORTOPEDICO para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano.

Especialidad en BRAGUEROS Y FAJAS VENTRALES.

Plaza del Oli.—GERONA



El Arte Cristiano

FUNDADO EN 1880

Vayreda, Bassols y Compañía

S. en C.

Olot (Gerona)

Estatuaria religiosa en «Cartón Madera», con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos e Indulgencias de 1.º de Abril de 1887. Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Zaragoza, etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, Ciudadanos. 20

Gran Fonda ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para Rdos. Sacerdotes.

: : Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico : :

cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todas

las dependencias de la casa : : Espléndidas habitaciones.

Pensión diaria 6'50 y 5 pts. = Cubiertos de 2 o 4 platos, postres y vino de postres 1'50 y 2'50

ABONOS CONVENCIONALES POR TEMPORADA

le, Ancha 23, 1.ª, esquina calle Calabaza. Frente a la Iglesia de la Merced. — BARCELONA

NOTA: Todos los tranvías del pie de las estaciones pasan a un minuto de distancia de dicha casa



ENFERMOS:

¿Por qué continuar sufriendo de anemia, clorosis, linfatismo, escrofulismo, tuberculosis, neurastenia, debilidad general, convalecencias difíciles, etc., etc., sabiendo que el más poderoso, el Ideal de los tónicos reconstituyentes es



Fortbiol?

Fortbiol?

que regenera y estimula la sangre; activa y nutre los músculos; excita y repara los nervios y restituye y endurece los huesos.

Fomenta la salud. — Aumenta las energías. — Renueva la vida.

FORTBIOL es recomendado indistintamente por todos los médicos y merece la confianza de todos los enfermos por sus maravillosos resultados en muchos enfermos desesperados que habían hecho uso de toda clase de reconstituyentes sin ningún efecto.

FORTBIOL es preciso a los niños débiles enfermizos, desarrollo tardío, predispuestos a resfriados y bronquitis.

FORTBIOL es conveniente a los adultos que han crecido rápidamente y se fatigan al menor esfuerzo.

FORTBIOL es imprescindible a las niñas en la época de formación y para regularizar las funciones propias del sexo.

FORTBIOL es necesario a las mujeres con trastornos menstruales; cuando va a ser madre para asegurar el desarrollo del futuro hijo, y durante la lactancia para que la leche sea abundante y nutritiva.

FORTBIOL es insustituible en todas las convalecencias difíciles, bronquitis, pulmonías, fiebre tifoidea, sarampión, gripe, etc.

FORTBIOL es indispensable a los agotados por abusos sexuales, trabajos excesivos, tanto morales como corporales, como igualmente en la vejez para conservar la actividad juvenil del organismo.

FORTBIOL está caracterizado por su buen gusto bien tolerado y de efectos rápidos, constantes y duraderos.

Basta una botella de FORTBIOL para convencerse de sus admirables virtudes.

Venta: a 3 pesetas botella en todas las farmacias, droguerías y

centros de específicos. Depósitos principales en esta provincia:

Farmacias Roca, Gerona; Cusi, Figueras; Cardelús, Olot; Pujol, Bañolas; etc.

Depositario Olot: Farmacia Darrés



Balance político-religioso-social de 1916

El Gobierno : La neutralidad : Cerrojazo

Romanones, con su mesnada liberal ha conseguido terminar un año largo en el poder, que asaltara sin escrúpulos, cuando Dato lo abandonó. La gestión del Conde fué la de ir tirando, tal vez la de remendón incapaz de confeccionar un par bueno, y si solo hábil para poner unas medias sueltas a la reconstitución económica nacional. El genio hacendístico está por nacer, quizás porque objetivamente el régimen con sus obstáculos impida que la alta colaboración del distinguido Sr. Alba, sea subjetivamente una realidad, pues no negamos al sujeto cualidades especiales para el desarrollo de los planes que contenga su cartera.—Ganadas las elecciones con mayoría romanonista, como es corriente, y constituidas las Cámaras, la labor hecha ni alcanzó a la aprobación de los presupuestos necesitando una aprobación de prórroga de los anteriores, para no dejar hambrienta la despensa y a ios que de ella chupan y se regodean. En eso únicamente son altamente previsores los liberales.

—En cuanto a lo de observar una verdadera neutralidad, ya es otro cantar, como lo es el de, observándola, prevenir al país contra la escasez de subsistencias, cuya exportación tolerada en exceso, había de influir luego en el sobreprecio de las mercaderías dificultando la vida en todos los estamentos, singularmente en la clase proletaria. Y para que se vea la ineficacia de las disposiciones de una tasa general, por el presente es muy poca, relativamente, la rebaja a los precios y poco sensible la intervención del gobierno. Este, queremos creer que diplomáticamente, no ha querido romper la neutralidad, tal vez por responder a la sana y mayor opinión del país por el instinto a la propia vida y porque observando una neutralidad benévola conseguirán el pro-

pósito de enriquecerse aún más los adinerados, los gordos, los que les importa un mito la sangre vertida y el humanitarismo con tal de llenar sus talegas.—Tampoco debe importarle pizca la cuestión religiosa en lo del aumento del clero. Equiparó la religión católica para los efectos del impuesto a fincas urbanas, todas las pseudo-capillas protestantes y de cualquiera otra confesionalidad, sin paramientos en el insulto a la constitución y al sentimiento católico nacional. En cuanto al aumento del culto y clero, veremos si todo queda en agua de borrajas, en una sangrienta burla, y en promesas tal vez con el deliberado ánimo de incumplirlas, dejando tiempo al tiempo a fin de salir de momento del atolladero en que con la obstrucción le *reventaban* los planes de clausura del parlamento, las oposiciones, especialmente la jainista.

—Mas como la cuestión momentánea era el cerrojazo a las Cortes, Romanones se avino a todo, agarrándose a cualquier cable de salvación, y ganar tiempo y quizás voluntades para, según se dice, reformar el ministerio, desprendiéndose del lastre inútil. Para Enero hay promesa de reanudar las sesiones y discusión de presupuestos. Veremos qué novedades nos reserva el gabinete romanonista, con sus actuales ministros o los nuevos que entren a formar parte en la *compañía* y si mantienen el mismo cartel o nos ofrecen otro que nos encandile por lo simpático. De momento, a vivir.

Dejamos de lado el hablar de la llaga social, la pornografía, que ha gozado y goza de una libertad liberal, y del vicio del fuego, que ha intentado reglamentarlo, el gabinete romanonista ante las Cortes, hasta el extremo de autorizarlo mediante unos estatutos del todo inútiles por otra parte, ya que si ha de ser legal que haya timbas re-

glamentarias, sujetas a un impuesto, pronto las habrá extralegales para escapar de él, siendo además sarcástico tal impuesto, creado en favor de los pobres, que la misma causa habrá empobrecido y por añadidura degradado moralmente. Véase como tal resolución sobre ser muy liberal *sui generis*, sería antisocial, antieconómica y antireligiosa a la vez: fomenta el vicio y la holganza («la casa del juego la llenan los ociosos») y el crimen y la desesperación son sus frutos. Algo parecido podría decirse de la Lotería con sus 52 mil billetes, todos despachados este año, por medio de la cual el gobierno tiente a la nación al juego, y descubre como el pueblo fia su porvenir lisonjero más al azar, que al ahorro y al trabajo. Es otra llaga social.

La guerra y la paz Futuros contingentes

Son ya tres las Conmemoraciones que desde el comienzo de la guerra hemos celebrado los católicos del advenimiento del Principe de la paz entre los hombres de buena voluntad y la lucha sangrienta terne que terne asolando pueblos, territorios y ciudades. Se dice que no hay vencedores ni vencidos, más si a Napoleón se le llamó el capitán del siglo por haber conquistado dos millones de kilómetros cuadrados ¿como se les llamará a los imperios centrales que han conquistado muchos más del doble? ¿I si ellos los conquistaron será que alguien los ha perdido y el que los perdió, podrá no ser definitivamente vencido, pero es lógico que tenga más lejano el triunfo. Los centrales son, pues, los que conquistados cuatro reinos, en posesión de extensos territorios extranjeros, teniendo en jaqué a todos los ejércitos de mar y tierra, en todos los frentes y latitudes, con el ramo de laurel en una mano, ofrecen con la otra el ramo de olivo y envían palomas mensajeras por medio de Notas, a todos los estados, beligerantes o neutrales. Pero los defensores de la humanidad, los que clamaron contra la destrucción y la barbarie, los que, inocen-

tes corderos, vienen haciendo arrumacos de dolor hipócrita, por esa guerra sanguinaria y cruenta, en vez de aceptar el ramo de la paz, optan por la continuación de la lucha, según se desprende de la prensa aliada, que seguramente se hará eco de la que piensan sus gobiernos respectivos, sugetos por su desgracia a la altiva y orgullosa Cartago. El pueblo que sufre y apuró toda la amargura del cáliz, no se sabe que responderá a tal actitud de sus gobernantes.

—Lo que si se presume es que los aliados centrales, para cuyos ejércitos debe ser muy alagadora la corona de sus triunfos, y cuya población civil participa del efecto de sus victorias, estarán dispuestos a todo nuevo sacrificio para que el ramo de laurel se complete. El plan de sus estados mayores para redondear la definitiva victoria es difícil conocerlo, hay quien presume que Grecia se declarará al fin en favor de Alemania y Mackensen con su ayuda y la de los turco-búlgaros obligarán a Serrail a evacuar Salónica, una vez queden contenidos los rusos y desalojados completamente los rumanos de su territorio.

Otros críticos suponen que Italia, es otra de las víctimas destinadas al sacrificio. Lo que no ofrece duda es que la mejor parte de Francia quedará ocupada y que la guerra submarina y aérea llegará a su límite de destrucción. Todo esto si los estados enemigos persisten en no firmar la paz, que si aisladamente la firman, alguno o algunos otros sería el rumbo a seguir. Se atribuyó a debilidad el ofrecimiento pacífico de Alemania y sus aliados; todos estarán cansados de la lucha, pero la organización y la situación económica que revelan sus empréstitos no acusan al decaimiento que se supone. Tal vez no cuentan con sobra de hombres, pero la proporción de ellos a la de los enemigos, aún se juzga superior en número y sobre todo en entrenamiento militar. De todos modos mejor fuera la paz (que a Dios pedimos), que la guerra que deploramos.

Solitario.



Oficinas de EL NORTE Progreso, 7, principal

Horas de despacho: de 12 a 1 y de 3 a 5
Consultas — Informes — Gestiones
Un servicio gratuito mensual para los suscriptores que estén al corriente de pago.

Bolsa del Trabajo: Completamente gratuitos sus servicios.

EL TALISMÁN

Ciudadanos, 4. — GERONA

En este acreditado establecimiento han llegado ya las novedades de la presente temporada, tales como: Sombreros de todas clases, gran novedad, para caballeros y niños. — Selecta variación de gorras, petacas, carteras, cuellos, puños, corbatas, etc., etc., todo GRAN CHIC y a precios económicos. — También los señores sacerdotes hallarán un extenso surtido en sombreros, bonetes y alzacuellos. Especialidad de la casa en toda clase de composturas.

: Precios sin competencia :

CARPINTERIA DE

PEDRO TEIXIDOR

Se embalan muebles a domicilio.
Ronda de Figuerola, 31. — GERONA

¡Anunciantes!

Las Guías Darneher saldrán en breve.—Dirigirse a «La Editorial Gerundense.»

Cura radical de las Hernias

Sin Operación

(quebraduras, trencaduras, roturas, o relajaciones) con el **Braguero** o **Vendaje curativo** (sin hierros ni aceros). Este aparato es **el mejor del mundo** y el más cómodo que se conoce; no pesa ni abulta y cura el 90 por ciento y a los niños a todos sin excepción.

Cuando no cura reduce la afección a una pequeñez por antigua y voluminosa que sea. Es el aparato contentivo más seguro que se conoce.

No molesta para dedicarse a toda clase de trabajo y ejercicios, ni precisa quitárselo para acostarse, es lavable y de larga duración. Su presión es gradual, a voluntad del que lo usa y siempre mayor que la que se puede obtener con los aparatos de hierro o acero.

Este aparato se construye expresamente a la medida siendo indispensable la presentación personal de los interesados.

El BRAGUERO o VENDAJE CURATIVO está garantizado, y todas las reformas y composturas se hacen gratis; por lo tanto, no hay necesidad de gastar más dinero en otros aparatos.

Relación de algunos de los curados en brevísimo tiempo gracias al BRAGUERO o VENDAJE CURATIVO. (Todos de la provincia de Gerona).

Salvio Bahí, de 39 años, casado, labrador de Ultramort, herniado de la ingle izquierda hacia 2 años y medio; curado en dos meses y medio.

Carmen Gelada Talleda, de 8 meses, hija de Miguel y Asunción, de Salt, calle Bosch, n.º 10, 1.º, curado en 20 días hernia doble desde nacimiento.

Salvio Marull Poch, de 12 años, hijo de Juan y Ana, labradores, de Ultramort, herniado de la ingle derecha, desde pequeño, curado en 40 días.

Miguel Soliva, de 56 años, de Riudarenas, labrador, vive [casa Pasteils, colono, herniado de las dos ingles hacia medio año; curado en 16 días.

José Plou Rives, de 2 años, hijo de Narciso y Dolores, labradores, de San Medi, herniado del ombligo, de nacimiento, curado en 36 días.

Jaime Roca Dalpech, de 6 años y medio, hijo de Miguel y Emilia, de la calle de la Princesa, n.º 70, de Salt, (Espantería), herniado de la ingle derecha, desde la edad de 4 meses, curado en 34 días.

Juan Planas Masjuan, de 6 meses, hijo de Narciso y Lucía, de Aiguaviva, casa can Pont; herniado de la ingle derecha al mes de nacer; curado en 70 días.

Pedro Casadellá Vitosa, de 2 años, hijo de don Martín y doña Piedad, de Corsá, propietarios, herniado del ombligo hace un año y medio, curado en 29 días.

Jaime Gol Caulés, de 10 meses, herniado de las dos ingles, desde su nacimiento, hijo de Francisco y María, de Viladesens, curado en 27 días.

No se publicarán los nombres de señoras, señoritas y señores religiosos curados, dado el carácter de las personas, cuyas referencias se manifiestan particularmente.

No se pueden consignar, por ser muchísimos, los nombres de las personas curadas, pero se irán cambiando en anuncios sucesivos. Para comprobación hay cartas testimonios de agradecimiento de los curados a disposición del público.

También se construyen toda clase de aparatos ortopédicos en general.

El ortopédico señor M. Toledano recibirá en Gerona todos los Sábados y Domingos, en la Calle Sta. Eugenia, núm. 14, piso 2.º.

Referencias

Hemos recibido de muchos clientes satisfactorias cartas de agradecimiento y publicamos a continuación algunos de los que nos facultan para hacerlo y para que el público pueda informarse personalmente con los mismos.

Aiguaviva, 11 de Diciembre de 1916.

Sr. D. Agustín Mellado Toledano, Ortopédico — Gerona.

Le manifiesto mi agradecimiento, dándole mil gracias por haberme curado a mi hijo Juan, de la hernia que padecía, y muy contento de su comportamiento, gracias de todo y muchas memorias. Quedo su afme. s. s. Narciso Planas Vidal.

Corsá, 10 de Diciembre de 1916.

Sr. D. Agustín Mellado Toledano, Ortopédico — Gerona

Muy Sr. mio y amigo: Después de saludarle afectuosamente no puedo menos que enviarle las más expresivas gracias por su buen acierto de haber conseguido curar la hernia tan pronto a mi hijo Pedro. Por lo tanto quedo de V. su afectísimo seguro servidor que besa su mauo, Martín Casadellá.

Peratallada, 26 de Noviembre de 1916.

Sr. D. Agustín Mellado Toledano, Ortopédico — Gerona

Muy Sr. mio: Me dispensará V. que me tome la libertad de molestarle con esta carta. El deseo de defender quien tiene mérito como el de V., el cual se presta a curar a la paciente humanidad herniada con sus aparatos o bragueros, no puedo menos que felicitarle por el buen éxito que ha alcanzado con la curación de la hernia que mi esposa venía padeciendo desde hacía ocho años.

Con la firme creencia que al recomendar su aparato será hacer la más buena obra para la humanidad, se repite de V. afmo. y su servidor, Francisco Simón.

San Feliu de Guixols, 12 de Noviembre de 1916.

Sr. D. Agustín Mellado Toledano, Ortopédico — Gerona

Muy Sr. mio y de mi más distinguida consideración. Tengo el gusto y la satisfacción de participar a V. que con el Vendaje Elástico que V. me aplicó de hace quince días, he conseguido la completa curación de la hernia que tenía desde hace seis años, por lo cual después de darle a V. las más expresivas gracias y para que pueda dar a conocer el éxito que a V. le corona, le suplico lo haga público en bien del mismo por medio de la prensa o como V. estimare más conveniente. Coe ello aprovecho la presente ocasión para ofrecerse en todo cuanto pueda, su más humilde servidor, q. b. s. m. Esteban Trull.

Ultramort, 11 de Noviembre de 1916.

Sr. D. Agustín Mellado Toledano, Ortopédico — Gerona

Muy Sr. mio: Después de saludarle, tengo el gusto de dirigirle a V. estas cortas líneas de su humilde servidor para felicitarle por el éxito alcanzado con el Vendaje Elástico que V. construye y que aplicó a mi hijo Salvio, el cual le debe la curación, después de Dios, de la hernia que tenía desde pequeño y que apesar de haber usado infinitas de bragueros de varias clases solo consiguió con ellos empeorar sus sufrimientos y sacrificar mis intereses. Sin nada más disponga de mí en cuanto pueda serle útil, su servidor q. b. s. m. Juan Marull.

DE RE CULTURAL

El balance cultural del año que hoy fina, acusa un saldo notable que puede colmar las ansias del más exigente. En el haber de la actuación ciudadana con miras al progreso, constan una serie de partidas que dicen mucho en favor de nuestra inmortal Gerona; partidas que nos complacemos en recordar, anotándolas en las páginas de EL NORTE, a fin de que su público conocimiento sirva de satisfacción en la actualidad y de aliciente para el futuro.

Los hechos normales que en el decurso del año han ido realizándose en nuestros centros docentes o entidades culturales, no es de nuestra incumbencia relatarlos, ni entra en nuestros propósitos encomiarlos. Ellos están previstos ya; han de ocurrir indefectiblemente. El deber los motiva y todo elogio sería impropio. Nuestra atención se enfoca a aquellos actos extraordinarios, fuera de costumbre, que significan un esfuerzo individual o social en pro de un ideal noble y desinteresado en pro de la perfección del pueblo. Nuestra mirada retrospectiva se dirige a aquellos hechos que han trascendido a la vida colectiva, imprimiéndole modificaciones más o menos ventajosas en su modo de ser. Nuestra anotación se concreta a todos los acontecimientos que la actividad humana ha originado, fijos siempre los deseos en el adelanto cultural de nuestra ciudad.

La colonia escolar

Uno de los hechos culminantes del año 1916 ha sido sin duda alguna la organización, por vez primera, de una Colonia escolar, gracias a los entusiasmos y al celo del alcalde presidente de la Junta local, don Luis de Llobet; colonia cuyos resultados pone de manifiesto la notable Memoria publicada, en la que, con bella y atrayente frase, describe su autor, don Juan Gomis Oromí, Director de la colonia, el proceso de organización, marcha de la misma y efectos conseguidos.

Significa la institución de la primera colonia, la existencia de hermosos sentimientos altruistas en nuestra ciudad, y constituye un timbre de honor para Gerona.

De las escuelas nacionales

Notabilísima fué la *Exposición provincial de trabajos escolares*, que tuvo lugar durante la segunda quincena de agosto, en los salones del Grupo Escolar.

Concurrieron muchas escuelas

de la provincia, presentando primorosos trabajos que evidenciaban el esfuerzo de maestros y alumnos, para educar los primeros para educarse los demás. Con servir de norma para actos ulteriores parecidos, la Exposición tuvo la virtualidad de estimular a aquellos profesores que se dejan enseñorear por la apatía y la laxitud.

La fiesta escolar, celebrada recientemente en nuestro primer Coliseo, resultó una nota de intenso colorido en el mundo del arte. La declamación y el canto exquisitos de los pequeños discípulos de las escuelas nacionales, demuestran lo mucho que se puede lograr en la educación artística del niño.

Un verdadero éxito fueron las *Conferencias de vulgarización científica* organizadas por el Claustro de profesores del Grupo Escolar y que corrieron a cargo de nuestro estimado amigo, el joven profesor de Ciencias de la Normal, don Juan Gomis Llambias, quien desarrolló una serie de temas interesantísimos de Higiene. La labor realizada en el Grupo fué aprovechada indudablemente por la numerosa concurrencia que asistió a las conferencias.

Del Centro Moral

Digna de elogio ha sido la obra llevada a cabo, durante el año que fina, por nuestra primera entidad católica. Espléndida manifestación fueron los Juegos Florales por ella organizados y cuya magnificencia e importancia constituyeron época en los anales del movimiento literario-musical de Cataluña.

Al éxito de los Juegos Florales sigue la constitución de la «Sección d'Estudis» que, con el primer ciclo de conferencias que organiza, da prueba indiscutible de su vitalidad y permite esperar excelentes resultados. La palabra elocuente de los Rdos. doctores Llovera y Dalmáu, ha cautivado la atención de selectísimo auditorio y es esperada la peroración de otros distinguidos prestigios en el círculo de las Ciencias y de las Letras. La obra del Centro merece plácemes de Gerona. Faltaba en nuestra ciudad una entidad que realizara acción cultural y educadora, y la «Sección d'Estudis» del Centro viene a llenar aquel hueco con la organización de sus conferencias y el establecimiento de sus clases.

La Congregación

Mariana del Seminario.
Llenos de entusiasmo prosigui-

ron los seminaristas su meritisima tarea de intensificación educativa. El Certamen últimamente celebra-

do fué concurridísimo, significándose por la cantidad y calidad de las composiciones recibidas.— PLINIO.



Excmo. Sr. D. Luis de Llobet y de Pastors
alcalde de esta ciudad, y principal organizador de las colonias escolares del pasado verano.

Gerona, deportiva

Dos grandes solemnidades nos ofrecieron los foot ballistas durante el año que pronto finirá.

La primera fué cuando la vinda del «España» de Barcelona el 11 de junio, festividad de Pentecostés, para contender contra el «Strong» de esta. Venció el equipo forastero por dos goals a cero.

La segunda, por las pasadas ferias, en que vino el notable primer equipo del «Español» para jugar contra el «Gimnástich» resultando vencedor el «Español» por tres goals a dos.

Pudimos también darnos cuenta del juego del «Blanes» que jugó dos partidos, uno contra el «Gerunda» «Gimnástich» y «Atlétich».

Registramos en el presente año dos bajas y a su vez dos altas. Disolviéase el histórico «Strong» para formarse con sus elementos el «Gimnástich». Desapareció del palenque el «Gerona Sport» y contamos con una nueva sociedad que tiene por nombre «Atlétich».

Por ahora quien lleva la superioridad es, a nuestro juicio, el «Gimnástich», siguiendo por orden de potencialidad el «Gironi», «Gerunda» y «Atlétich».

Dignos de mención y encomio son las fiestas atléticas cuya realización vimos en Gerona por primera vez y que alcanzaron feliz éxito.

NUESTROS FOOT-BALLISTAS

Salvador Hormeu

¿Quién no conoce a Hormeu?

Es el idolo de los foot-ballistas gerundenses; pues, cuando juega Hormeu, todo el mundo se congrega en el campo de Marte para admirar su magnífico juego.

Aunque actualmente juega en el «Barcelona», hemos creído era tributo de justicia, al empezar nuestras sencillas semblanzas de los foot-ballistas gerundenses, hablar primero de él, no sólo por ser de Gerona, sino porque aquí pasó sus mocedades, adiestrándose en tan noble juego.

Es joven, tendrá sus 22 años; simpático, trato afable, servicial y cumplido caballero. Hay que oírle hablar de las aberraciones de aquellos que consideran al foot-ball como un lucro, o un deseo de exhibición; sus palabras son de acerada crítica para el profesionalismo y todos cuantos en lugar de dignificar al foot-ball lo degradan y envilecen con su pésima conducta.

Desde pequeño que cultiva el Sport, notándose ya su valía, en tiempos de Callicó, A. Roca, hermanos Montes y otros excelentes jugadores. Durante su permanencia en Gerona, formó casi siempre en las filas del disuelto «Strong», siendo su alma y estando en él compendiadas todas las energías del equipo.

Hace dos años, por razón de sus estudios, pasó a la ciudad condal entrando a formar parte del segundo equipo del «Barcelona»; pero muy pronto, al apreciar las inmejorables cualidades de Hormeu, no pudo menos la Junta del citado club que colocarle en el primero donde actualmente lo vemos jugando los partidos de Campeonato de la presente temporada habiendo ya

jugado contra el «España» y el «Español».

Es un jugador que no necesita que le abran el camino la protección, influencias, elogios, etc.; pues él, con su arte y magistral juego, paso a paso, ha logrado que se le reconocieran sus méritos, y ha visto también colmada su satisfacción al poderse contar entre uno de los mejores jugadores del «Barcelona».

¿Qué diremos de su juego? Bastante conocido es de nuestros deportistas para que tengamos necesidad de exhibir sus cualidades.

Juega casi siempre de delante, pues en las otras líneas anda algo desconcertado. Son de admirar en él la excelente y adecuada colocación, ya que, debido a ella, pierde pocas de las pelotas que le combinan; es oportuno y tiene mucha vista para interceptar las peligrosas jugadas de sus adversarios; domina completamente la pelota y sabe estudiar al jugador; posee a la maravilla la ciencia del foot ball. En él hay arte, agilidad pasmosa, arrancando a veces desde un extremo del campo y en un santiamén se le ve shootar a goal.

Ha de verse su juego cuando combina y dribla; la pelota que coge Hormeu muy difícilmente pasa a dominios del adversario; se prodiga por todas partes, estando siempre ojo avizor para estropear las combinaciones contrarias; está acostumbrado a los pases cortos tan característicos del «Barcelona»; tiene un shoot fortísimo, shootando siempre raso y con mala intención cuando está cerca del marco enemigo.

Lo que es más digno de alabanza y encomio, es el juego limpio en extremo de nuestro jugador. Nunca se le ve con intención de causar daño a nadie. Extrañas y alejadas de él están las cargas violentas y empellones bruscos, el juego poco noble y sucio de los que, con su conducta, menosprecian el sport.

A veces, prefiere dejar la pelota y que pierda el fruto de sus jugadas, a tener que causar la más ligera molestia a sus contrarios.

Ese es Hormeu, y cuenta que lo decimos, está muy por debajo de lo que es y merece nuestro simpático jugador.

J. LLAURÓ.

Triperia Paris

Cort-Real, 3

En esta tienda, el público hallará todos los días desde primero de año, MENUTS de ternera y cordero, «cocidos» al estilo de Barcelona y crudos.

Antigua Casa Negra

Progreso, 29.--Gerona

TURRONES:

Jijona
Alicante
Cherte
Avellana
Crocante
Girliche

MAZAPÁN:

Toledo
Cádiz
Yema
Crema
Fresa

Fiambres

Frutas

Cestas

para Navidad y
Año Nuevo

Piña

Coco

Fruta

Marrón

Avellana (especial)

Nieve

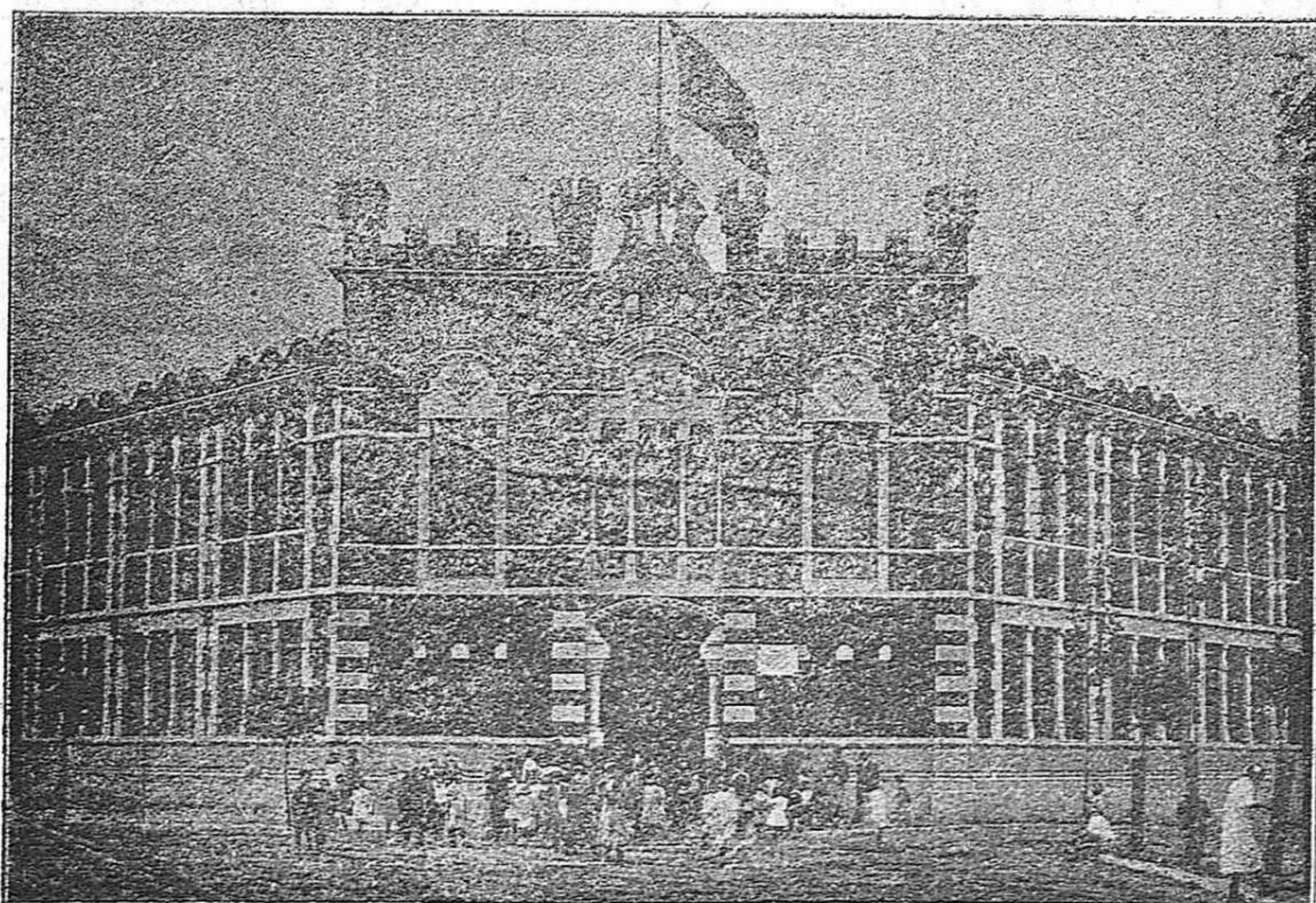
Tres gustos

BARQUILLOS:

Limón

Leche

Chantilli



Vista de la fachada

GRUPO ESCOLAR

LAS COLONIAS ESCOLARES



Grupo de niñas en el baño.—(La Escala)

EL AÑO RELIGIOSO

Durante el año que hoy termina hemos podido registrar notables manifestaciones de religiosidad en esta diócesis, gracias principalmente al celo pastoral de nuestro Ilmo Prelado.

Habiéndose dispuesto por nuestro Santísimo Padre Benedicto XV que en todo el orbe católico se elevaran preces al Omnipotente para conseguir el término de la guerra que tantos estragos produce entre los que la sostienen y tan funestas consecuencias viene causando en todo el mundo, ordenó el señor Obispo que se celebrara un triduo de rogativas en nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica y que en todas las parroquias del Obispado se hiciera alguna función extraordinaria con el mismo objeto.

El colegio Seminario de Nuestra Señora del Collell fué también motivo de especiales manifestaciones de la piedad gerundense. Con pena veían los muchísimos diocesanos que en él se han educado e instruido que la reducida capilla de aquel centro docente no correspondía a la importancia de éste y resolvieron construir una iglesia, donde pudiera darse a la Santísima Virgen culto más espléndido y concurrido. Al efecto, sometieron el proyecto a la aprobación del señor Obispo, quien aceptó y bendijo la idea con el entusiasmo y celo apostólico a que nos tiene acostumbrados, encabezando una suscripción que ha llegado ya a algunos miles de duros y colocando la primera piedra del nuevo templo con solemnidad extraordinaria, realizada con la celebración de Pontifical y sermón fervoroso del amado Pastor de nuestras almas, con asistencia de muchos millares de fieles. La construcción sigue adelantando, gracias a Dios, en tal forma, que a no tardar podrá inaugurarse el nuevo Santuario, esbelto y grandioso.

La villa de Calonge, hermosa perla incrustada en una de nuestras más risueñas playas, carece de templo, y esta falta ha sido causa de que muchos de sus vecinos vivan retraídos de los deberes religiosos. No podía nuestro celosísimo Prelado ver con ojos indiferentes tanta desgracia, y así, decidió ponerle remedio pronto y eficaz resolviendo la edificación de una iglesia, cuya primera piedra colocó también con gran solemnidad y entusiasmo de aquellos habitantes. ¡Quiera el Cielo que veamos entre ellos renacer la piedad de nuestros antepasados.

Objeto fué también del celo apostólico de nuestro Prelado el santuario de la *Mare de Déu del Mont*, que por falta de recursos y su mucha antigüedad amenazaba ruina. Convocó a los ampurdaneses a una romería: allá fué con

ellos en alas de su amor a Dios y al prójimo, y les exhortó con celo paternal a que contribuyeran con su óbolo (dando él el ejemplo) a la restauración de aquel precioso monumento de la piedad de sus abuelos y desde el cual María Santísima vela por el Ampurdán y la Garrotxa. Acudieron a miles aquellos buenos católicos... y, gracias a Dios, la restauración sigue adelante.

También son dignas de figurar en esta reseña las Bodas de plata que muchos señores Curas párrocos, acompañados del señor Obispo, celebraron en el Collell para dar gracias a Dios y la Santísima Virgen de que les hubieran permitido ser en gran número el 25.º aniversario de la ordenación sacerdotal. El cronista les envía desde aquí la más cordial enhorabuena y hace votos para que puedan celebrar igualmente, sin faltar uno, sus Bodas de oro. Más, como no es de esperar tanta dicha, rectifico, y ruego a Dios que al llegar el 50.º aniversario, se hallen gozando de la gloria celestial, los que hayan partido de este mundo de miserias, e imploren de la Divina Majestad todas las gracias y bendiciones para los pocos o muchos de sus compañeros de ordenación que aún queden aquí trabajando por la gloria de Dios y la salvación de las almas.

No deben tampoco ser olvidadas las romerías de los Terciarios de San Francisco de Asís, a Canet y al Collell, para solemnizar el séptimo centenario de la fundación de la Orden seráfica e inauguración del templo de la Porciúncula en Italia. Allá fueron para renovar sus propósitos de vestir dignamente cada día más el santo escapulario del Serafín de Asís, escapando en virtudes y dando buen ejemplo a sus hermanos y prójimos todos.

Hasta aquí lo que puedo llamar el anverso de la medalla, el haber más saliente de la religiosidad gerundense en el año que hoy fine. Por desgracia, no es todo haber: en el reverso de la medalla, hay mucho debe. En general, la vida social religiosa de la diócesis se ha mostrado espléndida; pero la individual, que es la que, al fin y al cabo, resuelve el problema de la salud temporal y eterna, ha dejado mucho que desear. Diganlo, sino, los llenos de los cines, que han hecho su negocio con exhibiciones casi siempre pornográficas; diganlo los periódicos repletos de obscenidades, e impiedades, que se venden aquí en gran número; diganlo las divisiones de los católicos, producidas por la manía de anteponer los intereses políticos a los religiosos; diganlo en fin, el dios dinero y la diosa voluptuosidad, que reinan aquí sin rival en muchos corazones que se precian de cristianos.

J. G. S.

La vida religiosa en Gerona

En nuestra ciudad se desliza la vida religiosa en una atmósfera favorabilísima, saturada de bienhechora paz.

Aunque no con la intensidad y fervor de nuestros mayores, espejo brillantísimo en donde debiéramos siempre reflejarnos, todavía alienta la fe en las almas y el fervor religioso en los corazones creyentes.

Ciertamente que la malhadada corriente de los modernos tiempos ha contribuido sobre manera a amortiguar, o si se quiere, adormecer el referido espíritu. Así y todo Gerona conserva aun como estereotipado en su ser el amor a las gloriosas tradiciones que la hicieron noble y respetada. Pocas ciudades, en el momento presente, dan todavía, como la nuestra, muestras tan señaladas de respeto a los venerandos misterios de nuestra bendita fe.

Diganlo nuestros templos que se llenan de devotos en los actos y solemnidades del culto que la piedad de los fieles reviste de mayor esplendor y magnificencia. Gerona es católica, profundamente católica, a pesar del vaho prestilencial en que la envuelven las humanas pasiones.

Aquellos mismos a quienes una engañosa seducción ha desviado del recto sendero por do caminaron al principio de sus años, gracias a las enseñanzas y buenos consejos de una madre cariñosa, dan una comprobación más de nuestro aserto, cuando al llegar al final de su existencia, lloran pasados extraviados, se abrazan a la Cruz Redentora y mueren fortalecidos con los Santos Sacramentos.

Si, lectores queridos, el influjo bienhechor de las doctrinas Evangélicas, el ejemplo de los gloriosos mártires que en esta ciudad derramaron su sangre para confirmar y sellar la fe de Cristo, el invicto e ilustre Patrón de la Diócesis, San Narciso, que no deja de clamar la protección del Cielo para la ciudad que fué testigo de las árdidas labores de su Pontificado, explican desde luego, el porqué en medio de tanta perversión y malignidad como nos rodea, en las horas en que el mundo pasa por uno de los períodos de mayor descomposición moral que registra la Historia, todavía Gerona conserva el espíritu religioso que tantos días de gloria la proporcionó, que forma el distintivo de su vida, que constituye el blasón más preciado de su nobilísimo escudo y la mejor presea y ornamentación de su ser.

Y de como la Divina Providencia vela por nosotros, es una prueba fehaciente el que nos haya depurado últimamente, para regirnos en lo espiritual, a un Prelado digno sucesor de los que por su virtud y ciencia inmortalizaron la Sede Gerundense, lleno de un celo tan grande por la salvación de las almas que vemos como se multiplica en la labor y no se da un momento de reposo para llenar cumplidísimamente su espinosa y elevada misión.

Dios nos le conserve por muchos años para bien de la Iglesia gerundense y para sostén y firmeza de la misma fe que hemos pregonado y que tanto enaltece a los católicos de esta ciudad.

J. F., Pbro.

LAS COLONIAS ESCOLARES



Grupo de niños en el baño.—(La Escala)

Banca y Bolsa

OPERACIONES EFECTUADAS EN BARCELONA EL DÍA 30 DICIEMBRE 1916
Información de la Banca Busquets y Llapart, de Gerona

Deudas del Estado							
Interior	4%	Serie A	77'75	Almansa	4%	86'00	
		B	77'65	"	3%	70'25	
		C	77'55	Alsasua	4 1/2%	90'00	
		GH	77'00	M. Z. Alicante	4 1/2% A	103'50	
Amortizable	5%	A	98'10	"	4 1/2% B	90'00	
		B	97'60	"	4%	83'00	
		C	97'65	"	4 1/2% D	81'00	
Amortizable	4%	A	87'75	"	4 1/2% E	89'75	
		B	84'50	T. B. Francia	2 1/4%	55'00	
		C		F. C. Andaluces	4 1/2%	87'00	
Exterior	4%	A	84'80	"	interés fijo	3%	57'50
		B	84'80	"	Secundarios	4%	73'25
		C	84'70	"	Sarriá a Barcelona	6%	
		D	84'90	Puerto de Melilla	6%	103'75	
		GH	85'00	"	Sevilla	5%	94'00
				"	Gijón	5%	
				"	Barcelona	4 1/2%	98'00
Deudas Municipales y Provinciales							
Municipios	Semestre	4 1/2%	86'00	Construcción Naval	6%	105'50	
"	Trimestre	4 1/2%	1906-ABC	Catalana Gas y Elec.	4 1/2%	89'25	
"			1907 D	Eléctrica-Cataluña	5%	94'25	
"			1910 D	La Palma de Mallorca	6%	102'75	
"			1912 B	Asfaltos Asland	5%	91'00	
"			1913 B	"	6%		
"			1916 B				
"			B. Reforma				
"			1899				
"			1907				
"			1913				
Diputación de Barcelona	4 1/2%		87'00				
Mancomunitat de Catalunya							
"	Caixa C. Comunal						
Bonos Exposición Eléctricas			89'00				
Obligaciones							
Norte	Segovia	4%	85'75				
"	Huesca	4%	83'75				

Fin de mes.

Exterior	
Nortes	70'05
Alicantes	69'95
Andaluces	67'75
Orensas	
Filipinas	
Colonial	63'75
Mercantil	55'25
Platas	

Cambios extranjeros

Frances	80'10
Líbras	22'28
Dollars	

Busquets y Llapart

Banqueros

Ciudadanos, 5 GIRONA Herrerías, 6

Teléfonos: Urbano, 83 — Peninsular, 53

Apartado de Correos, núm. 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES

Compra y vende al acto, toda clase de Valores cotizables, y tiene constantemente en sus Cajas gran existencia, que cede con póliza a los mismos precios que en Barcelona

PAGAMOS LOS CUPONES

Interior, Exterior, Amortizable, Municipios, Diputación, Mancomunitat, Alicante, Nortes, Catalanas, Cédulas Argentinas, y todos los de Vencimiento 1.º Enero 1917

Estufas Eléctricas

ALFOMBRIAS ELÉCTRICAS

Para los pies y la cama

De consumo reducidísimo y calor muy agradable

Precios baratísimos. Precios de reclamo.

GRAN SURTIDO DE APARATOS PARA ALUMBRADO MODELOS NOVÍSIMOS

Adroher Hermanos

Abeuradors, 5.—GERONA

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

Joaquín Jubert y Eliseo Jubert

(Enfermedades de la piel)

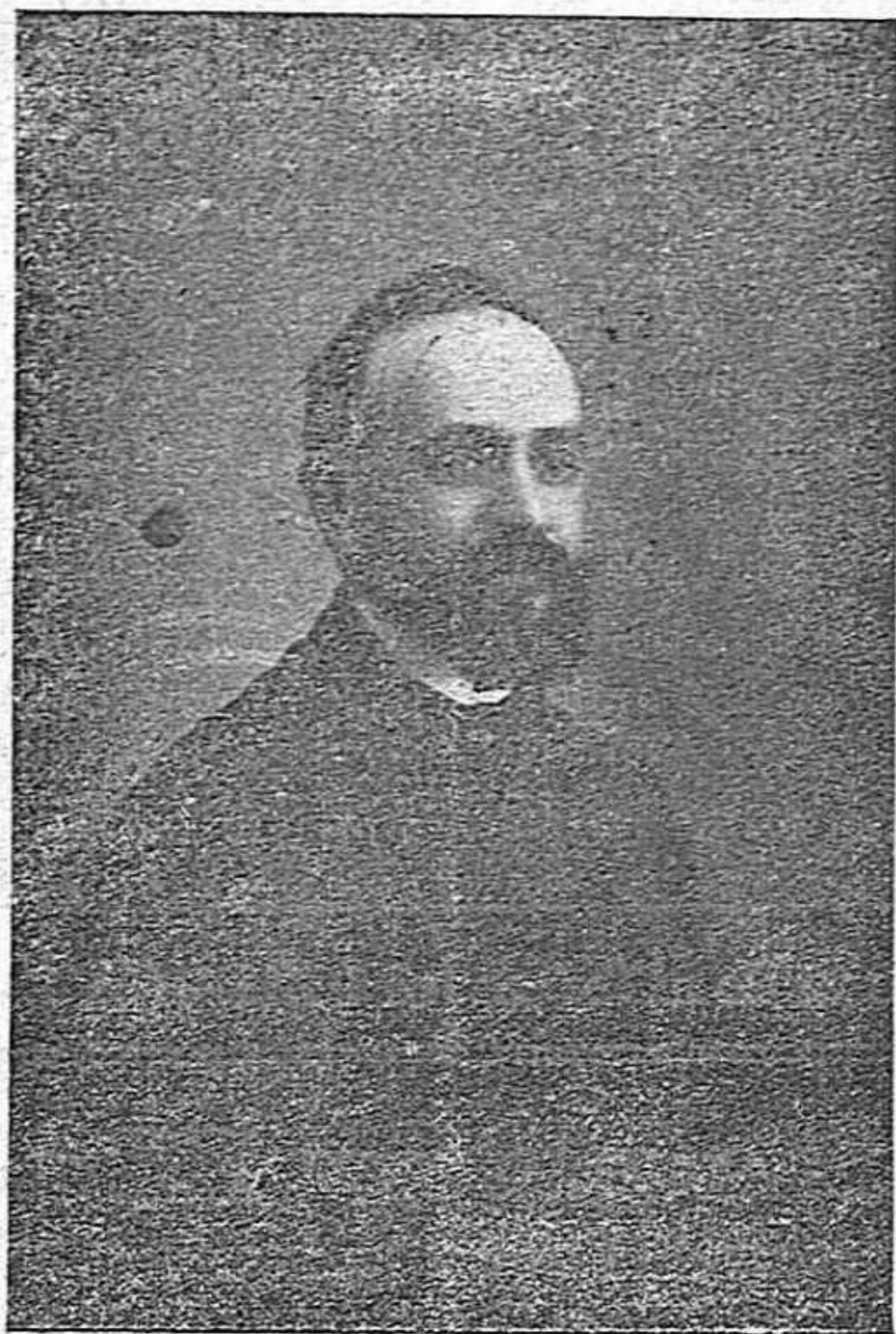
(Enfermedades de los niños)

CIRUGÍA GENERAL

Plaza del Oli, núm 1, pral.

Teléfono 205

Nuestros industriales



D. Vicente Torrent

Es sin duda el señor Torrent de los hombres de negocio más conocidos en Gerona y aun en la provincia. Años hace, era allá por el 1902, cuando estableció su comercio de ortopedia en el núm. 5 de la Cort Real, frente a la antigua farmacia Ametller.

Poco tiempo después, asociándose con el farmacéutico Sr. Roca, extendió su especialidad de una manera verdaderamente notable. Hoy ha montado el señor Torrent el Bazar de Ortopedia «La Cruz Blanca» en la plazuela de la Subida de San Félix, que no dudamos en decir que está a la altura de los mejores.

Hombre laborioso, probo e inteligente, es el señor Torrent de los industriales y comerciantes de esta ciudad que más se esmeran para enaltecer el comercio en utilidad de mutuos intereses.

EL NORTE se honra publicando estas notas acompañando el retrato del Sr. Torrent.

El año... del sulfato

Un excelente amigo gerundense me ha escrito para pedirme un artículo para año nuevo, que venga a ser la exposición del progreso científico realizado durante el año 1916; hasta el título me brinda: «El año científico». Mas no disponiendo de información suficientemente nutrida, ni de tiempo para extractarla, no me atrevo con tanta extensión; y hurgando, hurgando, deseoso de complacer al buen amigo, doy con un asunto que afecta a la técnica químico-industrial española acerca del cual tiempo ha que deseaba exponer algunas de mis ideas: asunto muy limitado, muy concreto, pero que ha estado palpitando a nuestro alrededor; y hasta doy en el título, *El año del sulfato*, tan expresivo como si dijéramos *El año del cólera*.

I

En enero de 1916 comenzó a enredarse la madeja: parece ser que Inglaterra declaró por entonces al gobierno español que no podía suministrar sulfato de cobre: éste fue el nudo inicial, alrededor del cual se embrolló malamente todo el hilo, hasta el punto de que aún hoy cuesta atar cabos; si por entonces Europa no hubiera estado desacreditándose ante nosotros, nosotros hubiéramos acabado de desacreditarnos ante Europa.

Es que parece increíble lo que entonces sucedió. De uno a otro confín de la península no se sabía hablar de otra cosa. Se maldecía de la diplomacia que no había sabido exigir de Inglaterra el sulfato que se suponía necesario; se amenazaba al gobierno con manifestaciones, huelgas, dimisiones y hasta no sé si con sublevaciones; se le obligaba a adquirir sulfato por su cuenta, fuere de donde fuere, aunque debiere recurrirse a Ultramar, como así fué, en efecto. Y no sólo alzaron su voz en el estúpido coro las corporaciones más o menos oficiales de las regiones directamente afectadas por la cuestión vitícola, como la Rioja, el Ampur-

dan, el Panadés, sino que también dejaron oírse, arrastradas por el general prurito, las corporaciones de regiones cuya producción vitícola estará reducida a la del emparado del huerto de alguna casa rectoral...

Si los políticos ingleses, o mejor, si los técnicos que debieron de asesorarles para negar al gobierno español el sulfato de cobre, tuvieron, entre sus preocupaciones, tiempo para atender a la tempestad que su negativa había desencadenado en España, ¡con qué ruidosa, insaturable risa debieron de acompañar la inevitable expresión: «Cosas de España»!

Porque, vamos a ver: si el sulfato de cobre inglés, tan codiciado por nuestros labradores, se fabrica con primeras materias españolas; si su fabricación requiere material menos complicado que el de una panadería medianamente montada, alarmarse España por no recibir sulfato de cobre extranjero, equivalía a que temiera perecer de hambre una nación exportadora de trigo porque no pudiera importar pan del extranjero.

II

«A río revuelto, ganancia de pescadores». Unas elecciones a Diputados a Cortes, vinieron en abril a seguir enrevesando el problema; tergiversóse su planteo y siguió señalándose como única solución el exigir al gobierno.

III

Mientras tanto, menudeaban en los periódicos los trabajos estadísticos: calculábase las toneladas de sulfato que se iban a necesitar, las que las fábricas nacionales A, B, C podían suministrar, las que el Gobierno traería... y así se llegaba a balances aterradores. En este grupo de trabajos, siempre eché de menos la declaración franca y noble de aquellas casas A, B, C, en que señalaran precisa o aproximadamente las toneladas que podían aportar al nacional consumo. Este fué uno de los lados

más flacos de aquellas estadísticas y de las decisiones gubernamentales. Faltando la nobleza de aquella declaración, todo se iba en conjunturas. Además, los maliciosos podían suponer que había interés en dejar hinchar el perro, para que fueran elevándose los precios hasta el momento de entregar al mercado los stocks, quizás enormes, que A, B, C guardaban en sus almacenes y las toneladas de sulfato que precipitadamente iban cristalizando en sus cubas. No escribo para zaherir, y preferiría equivocarme. Sería para mí un placer poder reconocer que aquella declaración existe y que debió de pasarme desapercibida.

IV

Paralelamente a estos trabajos, desarrollábase otros más modestos, pero mucho más fecundos. Disintiendo de la opinión común algunos estudiaron el asunto en estos sencillos términos: Dado el elevado precio alcanzado por el sulfato de cobre, ¿resultaría económica su preparación partiendo del cobre metálico y del ácido sulfúrico? Fué atisfatoria la respuesta, que desde marzo a junio instaláronse y pusieron en marcha fábricas de sulfato de cobre en Martorell, en San Feliu de Llobregat, en Barcelona, en Malgrat; y fué una de las primeras, sino la primera, la que en esa misma Gerona, instalaron los señores Sainz y Martí, aconsejados y guiados por el que esto escribe.

Más esto, que ahora está tan claro para todos, en aquella época estaba turbio para muchos: un proyecto de fábrica potentísima en Barcelona, fracasó por el consejo de un prestigioso técnico que a los señores que iban a constituirse en Sociedad para tal objeto, les pintó con tan negros colores las dificultades que tenía la fabricación del sulfato, que se desistió sin demora de pasar adelante. Cuando tuve conocimiento de esto, a mediados de marzo, a punto de ponerse en marcha la fábrica de Gerona, quedé pasmado y llegué a dudar de lo evidente. Más para saber donde estaba el acierto, respondan las nuevas fábricas, grandes y pequeñas, que en Cataluña funcionan actualmente. No hablo aquí de los progresos realizados en el campo de los sucedáneos del sulfato de cobre: entre ellos merece especial mención el *cupriol* de Baltá de Cela.

V

Post nubila Phebus — Cubriéronse de pámpanos y florecían las vides, maduraron los racimos de uvas, y se llegó a la vendimia sin haber visto aparecer al terrible mildiu, que en 1915 había destrozado toda la cosecha.

No había faltado sulfato, ni fué preciso emplearlo en la elevada proporción que había servido de base a las estadísticas. Hoy, los viticultores, satisfechos es án vendiendo el vino a precios elevadísi-

mos, y el recuerdo de la cuestión del sulfato viene a ser para ellos el recuerdo de una pesadilla de noche de calentura.

VI

Conclusión y moraleja. — ¿Volveremos en 1917 a las andadas? ¿Se habrá sabido aprovechar la lección de 1916?

Creo que en España, para la futura campaña contra el mildiu, no va a faltar sulfato. Creo que la competencia entre las fábricas evitará que el precio se eleve fuera de proporción con los de las primeras materias.

Mas si así no fuere, si llegare un momento, en que la cuestión se

planteare en términos parecidos a como se planteó a principios de 1916, entonces ¡no dudeis, viticultores! fabricaos vosotros mismos el sulfato, y quien dice vosotros dice vuestras asociaciones, vuestros sindicatos. No olvideis que es más fácil hacer sulfato que hacer vino, y que en menos de un mes se instala y pone en marcha una potente fábrica. Vinieren de donde vinieren, no os dejéis arrastrar por invitaciones a lamentarse como mujeres. ¡Obrad como hombres!

J. ESTALELLA

Vilafranca del Panadés 29 diciembre 1916.

El año teatral

Limitadísimo es el campo que ofrece el tema que nos sirve de título. Limitadísimo, por la relativamente poca importancia y escaso interés que para Gerona ha despertado el teatro, y por la poca variedad que durante el año que hoy acaba, ha ofrecido en Gerona.

Compañías contratadas aprisa y corriendo para cumplir con los compromisos establecidos en el contrato, nada o casi nada podían interesar al público con su actuación. Compañías que venían a ocupar el escenario de nuestro Teatro Principal, con un número de funciones fijado y determinado ya de antemano, en temporadas consagradas por la costumbre, sólo esperaban a llenar el abono que cubría los gastos, para ir tirando, como vulgarmente se dice, sin preocuparse poco ni mucho de estudiar el gusto de nuestro público y de hacer una campaña productiva en todos conceptos.

A crear este estado de indiferencia en público y compañías, contribuyó siempre el egoísmo, el poco espíritu mercantil, digámoslo así, de las empresas que establecían precios inverosímiles, casi siempre inasequibles para la mayor parte del público que podía acudir al Teatro; así, veíamos la extraña anomalía de tener que pagar por una función, casi el doble de lo que en otras poblaciones de menos importancia que Gerona cobraba la misma compañía con el mismo repertorio; ello creó en el público cierta antipatía natural, cierta aversión a la taquilla del teatro que se tradujeron más tarde en una completa y casi proverbial

indiferencia, criticada por muchos y comprendida por pocos.

Confesemos, no obstante, con satisfacción, que este falso estado de opinión ha sido rectificado elocuentemente por la compañía que está actuando en el Teatro Principal. La empresa, con evidente espíritu práctico y conocimiento exacto del gusto del público, ha ofrecido en sus programas un extenso repertorio de obras excelentes, de positivo valor literario algunas, y de intachable moralidad todas, a precios realmente inverosímiles para los que estábamos acostumbrados a pagar el doble con compañías de menos cartel y con obras de mucho menos valor artístico, y hemos visto como se obraba el milagro de ver generalmente lleno hasta rebosar el gran salón de nuestro Teatro y aplaudidas con entusiasmo las muy recomendables obras que hasta la fecha se han puesto en escena.

Este ha sido durante el año que expira, la nota interesante, la única interesante, mejor dicho, que ha ofrecido nuestro teatro, por lo mucho que ha contribuido y está contribuyendo a la divulgación de las mejores obras teatrales y por lo eficazmente que está poniendo en jaque a los por todos conceptos detestables salones de cine.

X.

MUEBLES DE CONFIANZA
DE
ENRIQUE ADROHER
Progreso, 8 y Plaza San Francisco, 6
GERONA

Fábrica de terrissa

— DE —

Estanislao Perramón

Carrer de Canaders, 17 GIRONA

Gran assortit d'articles per als mestres de casa.—Testos de totes mesures.—Columnes barnisades per al adorno de habitacions.

Bazar Ortopédico LA CRUZ BLANCA

DE

V. TORRENT

Ortopédico y proveedor del Hospital y Casas de Beneficencia Provinciales

Ex-Socio de la Ortopedia y Perfumería "La Cruz Roja"

Oficinas y Gabinete de aplicación

Subida San Félix, 3 y 5 "Pasaje Gómez".--GERONA

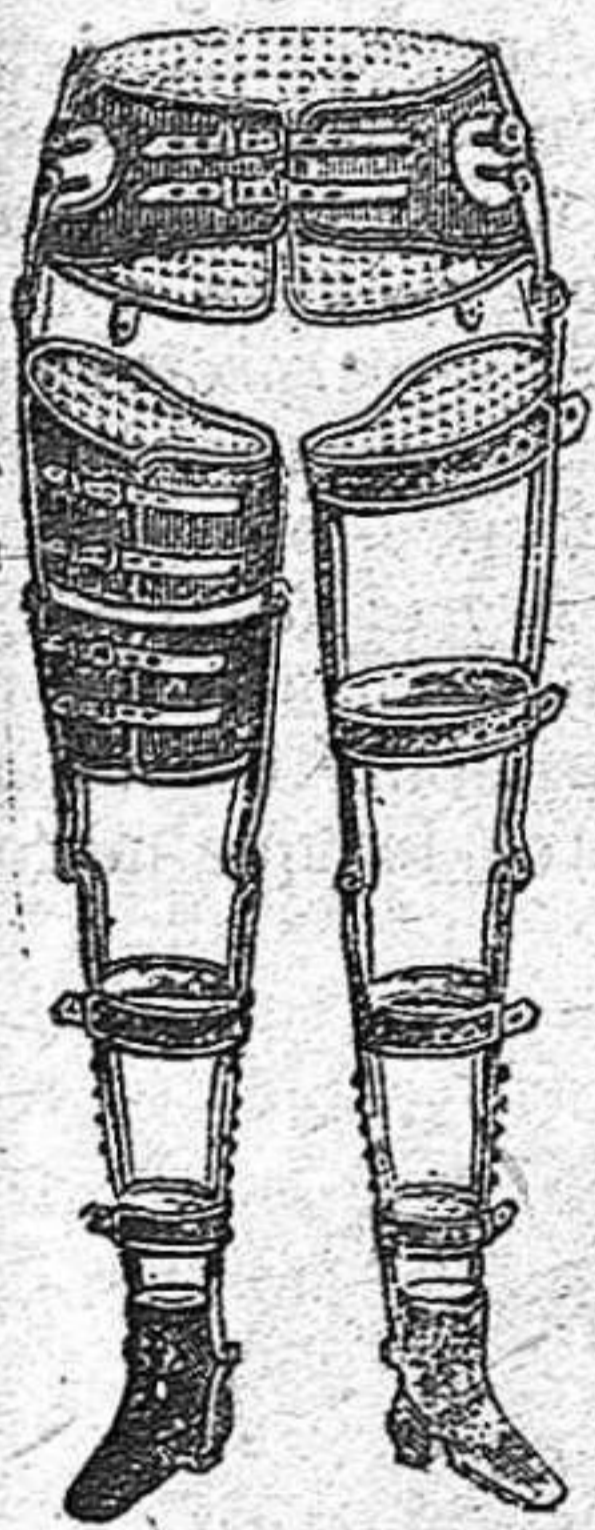
"RENEY" (N R S L)

Tratamiento de las Hernias

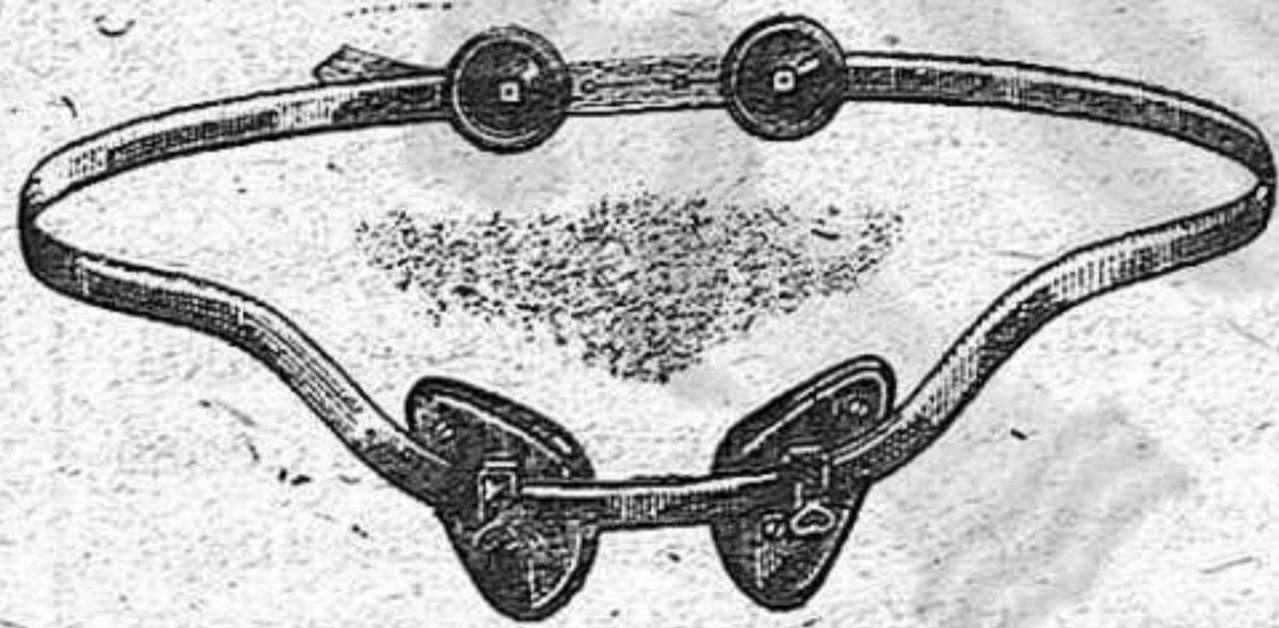
Inguinales, Escrotales, Umbilicales, Eventraciones, Hidroceles y Varicoceles

Aparatos de arte ortopédico perfeccionados : Deformaciones del Cuerpo : Miembros amputados

Parálisis infantil



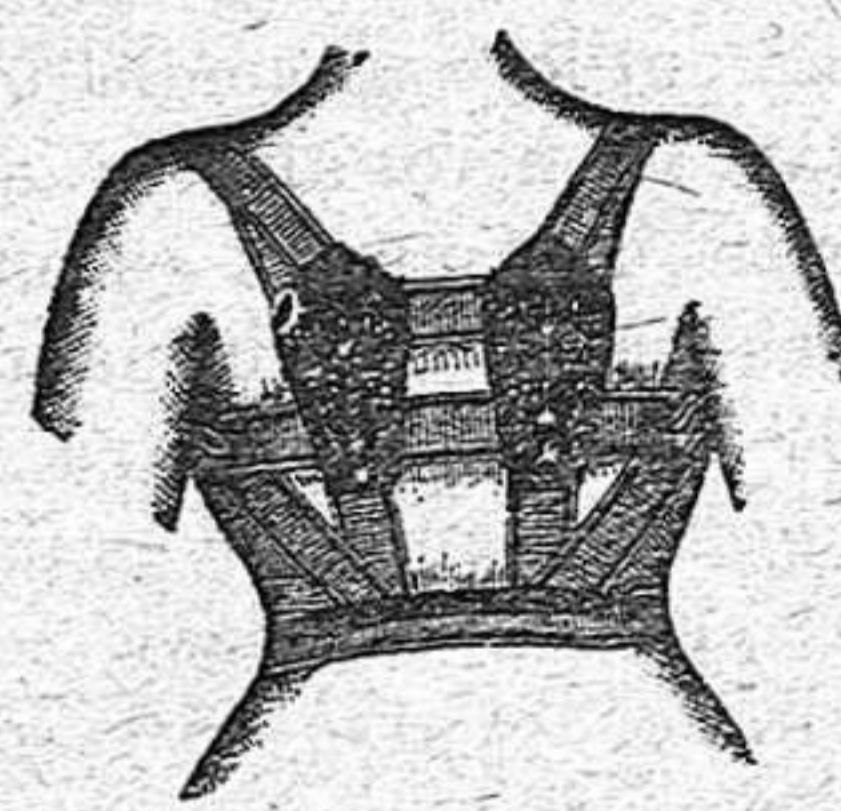
Aparatos para corregir las desviaciones de las piernas y piés



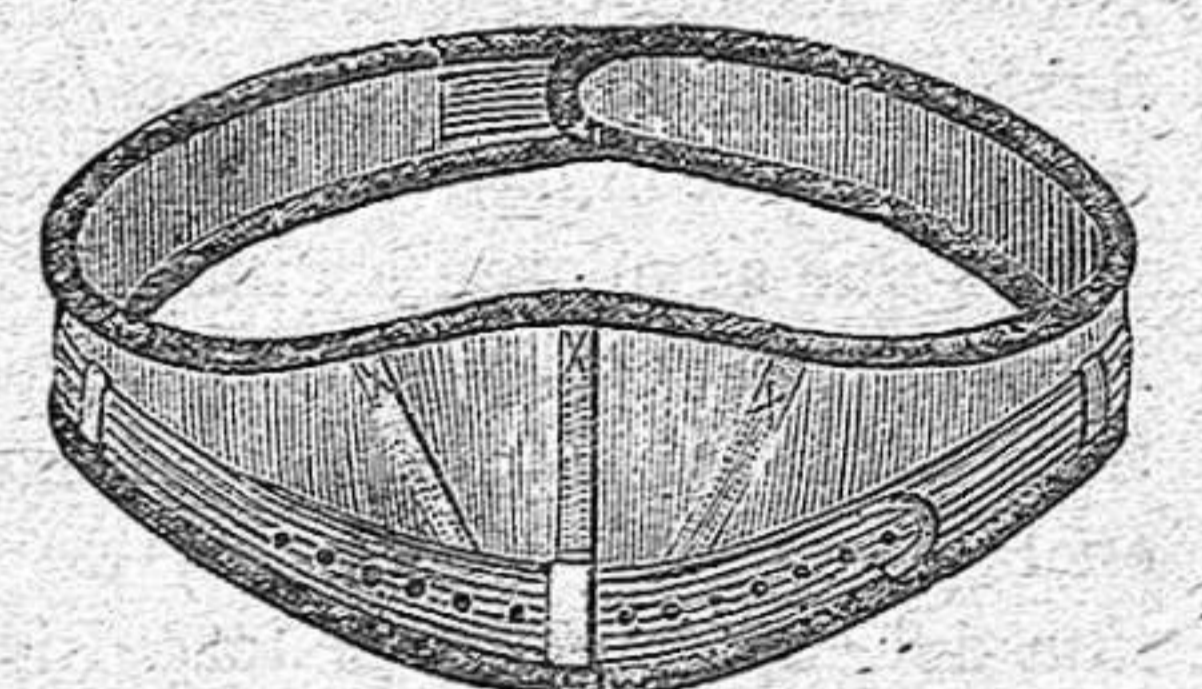
Braguero doble articulado para eventraciones y hernias voluminosas sistema Torrent premiado por varias Academias médicas



Aparato-Corsé para corregir las desviaciones de la columna vertebral, Escoliosis, Cifosis, mal de Pott



Tirantes omopláticos para evitar que las espaldas se dobleguen, dando su natural desarrollo al pecho



Faja especial para embarazadas, modelo prescripto por especialistas y Profesores en partos

Construcción y reparación de toda clase de aparatos. Corsés ortopédicos, Bragueros, pilones y muletas para amputados de pierna, para coxalgias o luxaciones, etc. etc. : Sección especial para la confección de Fajas ventrales y Corse-Faja para operados de apendicitis y de laparotomía, dilatación abdominal, descenso del vientre, riñon flotante, dilatación gástrica, etc. etc. : Niquelado, plateado y dorado de toda clase de objetos, en los talleres de Barcelona, Industria, 196

Consultas visitas y aplicaciones: De 8 a 1 de la mañana y de 3 a 8 de la tarde (Festivos de 9 a 12)

Solicítense diseños para tomar medidas sobre cualquier aparato que se desee

Tribut a la sardana

Deferint a l'atenta invitació dels meus amics i companys d'El Norte per a contribuir al nombre extraordinari d'eix diari, res m'ha semblat millor que reproduir alguns dels treballs o estudis dels nostres compositors de sardanes i llurs retrats que conté l'obra *Recull sardanistic* publicada recentment, contribuint a divulgar el mèrit artístic i patriòtic dels que enlairant la Sardana dels nostres amors i dels nostres ideals, fant bategar de joia el cor amb llurs cants.

Heu-los aquí:



Josep M.^a Ventura (a) Pep

Pel sol fet d'ayer restaurat les cobles i les sardanes, fet important i trascendental per a la vida y prosperitat de la nostra dansa, tindria ben guanyada en Pep Ventura l'admiració i el respecte de tots els catalans, i ben merecudada la veneració sempiterna, però és que ademés té la gloria d'esser el primer compositor de sardanes. Es el fonament de quant avui existeix, i per això creiem que ningú s'ofendrà si el posem al davant.

En Josep M.^a Ventura (a) Pep de Figueres, va xenir al món el dia 2 do febrer del any 1818, nasquent a la vila d'Alcalá la Real, provincia de Jaén, i per lo fant es andaluc pur.

De petit visqué força oblidat del seu pare i durant algun temps la seva vida s'assemblava a la dels vagabons, arribant a pidolar almoines. Més tard va dedicar-se a aprendre l'ofici de sastre, pero no va sentir vocació de cap mena per ell, i sols esmersava el seu treball com a un dels mitjans per a guanyar-se el pa indispensable per a la vida de l'home. En l'edat fallaguera dels somnis i de les il·lusions en la qual l'amor se deixa portar més pel cor que per la reflexió i en la qual sortosament quasi sempre hi han obstacles previsors que se oposen a l'immediata i prematura realització dels plans traçats en un ambient perfumat, en Pep Ventura s'enamorà de la filla del cap de colla en Joau Llandrich, director d'una cobla de sardanes. Aquest fou el motiu de la seva salvació, trobar-se en l'art que ell sentia de debó i que havia de proporcionar li una completa satisfacció a llurs aspiracions.

Ben prompte va aprendre solfeig i a tocar el fluvfol, pas ant a formar part de la cobla que el seu sogre dirigia integrada per quatre músics que tocaven dos tibles, un fluvfol, i una cornamusa.

Estudià poc temps el solfeig per a dedicar-se a l'execució de l'instrument predilecte. Apenqué la flauta i després el clarinet, lluint les seves facultats profitosament com ho demostra el fet que en l'orquestra del Teatre desempenyés el el principal paper.

Tingué ocasió d'anar a Perpinyá (França) aont va relacionar se amb n'Antón Torón, gran concertista i fabricant d'instruments de plaça com són: tenor, tible, fluvfol, etc., i tant fou del seu gust el primer dels anomenats i el tó de les notes que

amb ell es poden fer, que n'adquirí un, i no vacilà gens en introduir-lo a les raquitiques cobles que s'estilaven, com hem dit, per a tocar sardanes, innovació ben vista y acceptada per tot-hom, molt més quan ell, en Pep, a mida que l'anava utilitzant arribà a dominar lo i en treia uns sons que entusiasma- ven al poble. Fins més d'una persona havia plorat, sentint-lo...!

L'èxit del tenor el feu pensar en la reforma de les cobles, cosa que lográ adoptant altres instruments com els cornetins, el fiscorn, el contrabaix, quedant per l'estil d'avui dia.

La música de les sardanes, quan ell va començar a formar part de la cobla del seu sogre, per allà l'any 1840, no podia esser més monòtona, per exigir-ho la mena de dançes populars usuals, como eren: els *Ballets*, el *Contrapàs*, curt i llarg, i les sardanes curtes. I ell en Pep, dedicant-se a escriure sardanes llargues, va fer que el poble les acceptés amb plaer i que fossin preferides a les curtes, no sols per la major duració sinó porque tenen més interès i importancia baix el punt de vista musical. Actualment son moltes les persones que desconeixen les sardanes curtes, i ha caigut en desús—nosaltres creiem haver-hi contribuït—la denominació de llargues que altre temps era corrent per a distingir les unes de les altres.

La cobla transformada y dirigida per En Pep Ventura i enriquida amb les noves sardanes que composava se presentà davant la reina Isabel II a Monserrat per allà l'any 1860 obtinguent un èxit falaguer i ben merecut, ballant les sardanes que la cobla tocava en aquella històrica montanya catalana, un sardanista figueren de renom, En Siriac Sturla.

En Pep Ventura, si be era de origen andaluc, sentia catalanament per haver viscut de molt jove a la nostra terra i aquí va creixer i fer-se home i estava enamorat de la música popular que coneixia perque anava recorreguent pobles i viles assaborint amb joia les cançons i tonades que oia desgranar per la gent del poble, en la dolça quietut dels camps, taral·lejant aquí una mare al seu infantó bó i bressolant-lo, més enllà una jove cantant les hores alegres que l'amor sentia, més amunt escoltava al pagés que xiulava menant la parella de bous, o disfrutava en altre lloc oint les cançons d'un pastor mentre el remat reposava sota una ombra. Per tot això les sardanes d'En Pep están inspirades en gran part per la música popular.

Ha deixat escrites unes tres o quatre centes sardanes. No totes tenen una gran valor, com no sigui la d'haverles escrit primer que ningú, i totes eran basades en cants populars, sinó que a voltes els motius son escullits d'altres obres que res tenen que veure amb el caràcter de la sardana, com les óperes, per exemple.

Fóra una dotzena de les sardanes d'En Pep, les demás no es poden tocar, i encara d'entre aquesta dotzena ni han algunes que si s'executessin tal com ell les va deixar compostes no agradarien del t.t, car s'endevina aviat que en Pep lo posseïa els coneixements musicals tècnics que avui demostren tenir altres autors i que adhuc són necessaris.

Aixís es pod veure, citant un cas en la sardana *El toc d'oració*, una de les més inspirades seves. Si

els cobles la toquessin tal com va deixar-la escrita el seu autor, s'hi notaria la falta d'aquells coneixements a que avans aludíem, molt més comparant-la tal com l'arreglaren alguns mestres de música de Barcelona amb motiu d'esser la sardana obligada a tocar a totes les cobles que varen pendre part en el concurs celebrat per les festes de la Mercè l'any 1902.

I el que diem d'El toc d'oració podriem repetir d'El cant dels aucells d'En Pep comparant amb El camp dels aucells d'En Garreta.

Entre les sardanes més belles que ha escrit en Pep, mereixen esser esmentades ademés d'El toc d'oració i El cant dels aucells, les titulades *Per tu ploro*, *El Pardal*, *La joia de l'Empordá*, *Una mirada* i altres.

Per a donar una mostra del gran amor i entusiasme que sempre va sentir en Pep per la música popular, conta's que veientse en perill de mort, atacat per greu malura, una de les coses que recomenà als seus companys de cobla fou l'assistencia al pietós acte del seu enterrament per a que per darrera volta ressonessin les notes de la música amada seva avans d'esser depositades al sepulcre llurs despulles, disposició que no pogué complirse perque coincidi la diada del Dijous Sant en la qual segons antiga costum establerta i respectada no es permeten deixar sentir més notes que les dels cants litúrgics de l'Esglesia. Però els seus companys aèudiren al fúnebre acte amb els instrumenes sota el braç.

Era el 24 de març de 1875.



Anton Juncá

En Juncá és un ferm empordanés nat a Figueres, capital de l'Empordá, el 17 de maig de 1875.

Als nou any va començar els estudis de solfeig amb el mestre Isidre Lleys, Pvre. organista de l'iglesia parroquial de dita ciutat, cursant poc après harmonia, contrapunt i piano fins l'any 1894. Apenqué el clarinet amb els professors Enric Ferrer i Eliu Sans, i més tard estigué al·listat a l'orquestra *Antigua Pep de Figueres* i a la *Moderna Catalana*, de Granollers, en quina darrera població fou nomenat director del chor *Amigos de la Unión*.

L'esperit refinat d'En Juncá no s'aturà ni es resignà a esser tota la seva vida un professor de més o menys valua de les cobles i orquestres, sinó que es proposà lluitar i treballar per a enlairar-se cosa que ha conseguit.

Desde l'any 1905 ve composant sardanes. Una de les primeres és *La Font d'En Pericot*, inspirada en la font del mateix nom que tenim pels voltants de la nostra urb, aont hi canta l'aigua puríssima que rajant del broc d'aquella petita cova i serpejant va a engroixir el torrent Galligans, i aon s'hi disfruta de la quietut dels camps i es pressent la pau monacal ovirant el convent romànic de les Monges de Sant Daniel. La sardana evoca les bel·leses d'aquell lloc, essent una de les més inspirades seves. Aixís ho degueren

compendre els components del Jurat del Concurs organitzat per la casa musical Sobrequés i Reigt en l'any 1907, car fou distingida amb un premi. També resultaren llorejades en el mateix concurs *Cançó trista*, *La Fada*, *La Reina Victoria* i *Antonia*. Aquesta darrera està basada en un antiquíssim cant popular de la nostra comarca i que l'autor glosa de un mode admirable, recordant segurament els dolços temps en que la seva mare el gronxava cantant l'Antonia. Totes elles les interpretaren el dia de la Festa les cobles «La Principal de La Bisbal» i «L'Art Gironí», rebent En Juncá una emocionanta ovació de la gentada aplegada al Teatre Principal, com a premi al seu treball delicat i encertat.

En 1915 li adjudicaren un premi en els Jocs Florals d'Olot a la sardana *Canigó*, bella composició musical que evidencia la destresa del mestre.



Cassiá Casademont

Encara que no és fill de Giroua, el podem considerar com a tal a n'En Casademont.

En la nostra ciutat migeval hi jugà pels carrers com tots nosaltres a bèlit, a bola i demás entreteniments de la mainada; en la nostra quieta Girona hi passà bastants dels seus anys de la vida en els que es reben impresions inesborrables i en la nostra urb ciutadana hi aprenqué els seus primers estudis, de l'art que conreua, amb el conegut mestre Frigola.

Passat algun temps se n'anà a Barcelona, i allí va adquirir tots els coneixements musicals que aquí ho haguera après segurament, i es perfeccionà amb les lliçons que li donaren mestres tant eminents com En Morera i altres.

Ha dirigit varies orquestres entre elles la titulada *Fatxendes*, de Sabadell durant forces anys.

Alegroia s'anomena la primera sardana. No hi ha ningú que malgrat el temps transcorregut densa que'l seu autor tingué l'hora inspirada de compondre-la no la recordi amb joia i no l'escolti amb fruició quan la toquen.

Es una sardana com totes les seves, original, de caràcter propi, un xic de la fusta de les d'En Morera i de faigó de casa nostra, i ben inspirada. Per aixó agrada a tot-hom.

Si hem de creure en els fallos dels Jurats, ens demostren que les sardanes d'En Casademont están pel damunt de moltes i que són dignes de distinció. Miri's la relació de les que han merecut l'honor d'esser premiades en diferents concursos.

Actualment viu a Barcelona, i forma part de la meritíssima orquestra Sinfónica que dirigeix el mestre Lamote de Grignon.

Fa bastant temps que li ha minvat l'afició de compondre sardanes, i ha tingut el bon acer de no voler adquirir el títol de fe con que tant han cobdiciat altres, amb greu perjudici.



Pere Rigau (a) Barretó

En l'any 1869 nasqué a Torroella de Monlgrí en Pere Rigau, qui rebé els estudis de música amb el mestre Dalmau d'aquesta ciutat, i després els amplià amb les lliçons del mestre Carreras de La Bisbal.

En Pere Rigau, conegut vulgarment per en Barretó, estudiat com a tal compositor de sardanes pot considerarse'l contemporani d'En Serra i altres autors que avui tenim; però més d'En Serra que de ningú. No direm que es semblin ni es confonguin amb l'estil o mode d'escriure de quiscun, però si que al sonar el nom d'nn d'ells dos ve desseguida a la memoria el del seu parió. I és perque en el temps que més activitat mostrà en Rigau també la tenia en Serra, arribant al punt que moltes vegades les cobles no tocaven altres sardanes que les seves o al menys eren les que més abundaven, i si èxit tenien les de l'un, amb no menys favorable acullida eren rebudes les de l'altre.

En Rigau, com En Serra són dos casos de feconditat. Cada temporada posaven a la venda les eardanes compostades durant les vetlles llargues de l'hivern en que les cobles reposen del treball incessant de tot l'istiu, que devien figurar en el nou programa, i com que el volien fer gran en nombre moltes d'elles estaven mancades de les condicions necessaries per a constituir una obra futura; ans el contrari eren obres de temporada i res més.

Aixís se comprén que en Rigau hagi pogut escriure unes cinc centes sardanes.

Algunes n'hi han, empró, que son fetes amb cura i forta inspiració, com *Arc de Sant Martí*, una de les millors, en la que hi resplandeix tota l'alegria que causa la visió violada de l'Arc després d'una tempesta. Es una sardana descriptiva i perfecta, però gens saltadora. I com aquesta moltes d'altres són les que mereixerien mencionar-les.

Com a fluvfolaire tenia gran renom. Posseïa un dó especial, una habilitat poc usual entre els que manegen aquest instrument i el tambori. El mode de fer-los resonar, a clucat d'ulls se distingia clarament, fos allà on fos. Escrigué una sardana anomenada *La cançó de l'aucellet*, obligada de fluvfol, que ell executava com no hem sentit fer-ho per cap més altre professor.

Unes de les darreres sardanes que va deixar escrites poc abans de morir, són: *L'alegria de la plaça* i *Canó de la fosca*, en les quals hi posà un gran sentiment, i són dignes de figurar entre les que millor va compondre.



Josep Serra

A les darreries del sigle passat En Josep Serra se'ns presentà com a novell compositor de sardanes palesant certa inspiració en els temes. I el públic acceptà prompte les melodies que campejaven en qui cura d'elles, per qual motiu no trigà en esser l'autor preferit, molt més quan va tenir l'acert d'escriure aquella famosa titulada *El despertar d'un somni* que meresequé generals aplaudiments i fou la sardana obligada a tocar fins que passà la seva popularitat. Des d'allavors el poble escoltà amb interès les noves produccions que anava escriguent.

L'obra d'En Serra no ha estat mai la d'un gran músic ni la d'un ténic, com altres dels quals ens hem ocupat, però s'ha de rego-

né
qu
con
cip
des
am
se
nel
fal
gu
que
i se
cal
Ide
cia
du
ca
pe
I é
ELL
ble
tin
aba
nes
fru
ell
tre
vol
pol
la
fe
pro
obr
xie
gun
que
les
tre
die
me
fig
les
vol
rac
lla
Al
po
da
rea
i a
cri
sal
da
ble
per
mé
esc
de
G
de
tra
no
ma
do
hu
alg
la
fal
el
su
da
ter
av
jo
al
un
del
reg
ha
bil
un
lon
nif
tes
un

meixar que de mica en mica adquirí práctica i destresa en la composició i les sardanes del principi melodioses sí, més a voltes descarnades, anaren vestint-se amb millor ropatge i és clar que la seva obra mancada de grans coneixements milloraren aquesta i a falta d'una sòlida escola anà seguint els passos d'altres compositors que produïen obres més perfectes, i se'l veu avençar quelcom en el camí primitiu. Les sardanes *Visió, Ideal*, i altres senyalen dita influència i avenç.

La feconditat d'En Serra és sens dubte pasmosa i ha estat una de les causes essencials de la decadència prematura, de l'agotament d'idees. I és que tenia un criteri equivocat. Ell s'havia fet un nom entre les cobles i entre el públic amb l'èxit obtingut en sardanes com la primera abans citada, o *La Pubilla empordanesa*, ell havia vist enlairar el fruit del seu treball intel·lectual, i ell com a bon mortal es deixà entregar del tot a la popularitat que'l voltava i l'acaronava, i l'èxit del poble aixís com l'èxit econòmic per la venda dels programes que confeccionava cada any, assecaren prompte la seva inspiració i llurs obres en sa majoria sinó desmereixien, tampoc guanyaven i sols alguna que altra tenia quelcom nou, quelcom bó i digne d'escoltar-se i les demés eren reminiscències d'altres sardanes d'ell mateix, melodies força vulgars i acompanyaments fins exòtics, i arribant a no figurar quasi en els repertoris de les cobles, com passa actualment.

Les sardanes d'En Serra han volgut ésser presentades o considerades com o típiques i airoses o balladores, però no és ben bé aixís. Algunes adoleixen d'un caràcter poc avinent amb el seriós de la sardana, i ne totes són ben balladores. *La Reina de les flors, Idili, Visió* i altres que podríem citar estan escrites amb un ritme impossible de saltar ni repuntejar.

Tot això vol dir que l'obra sardànica d'En Serra és despreciable? No.

Forces seran les que perduraran per lo inspirades i ben trevallades, més l'excés de feconditat li ha fet escriure moltes coses poc madures que restaran en l'oblit.

JOSEP GRAHIT.

NOTICIAS

Generales

En la casa de campo del vecino de Figueras D. Esteban Roca entraron el día 26 dos sujetos desconocidos que amarraron de pies y manos y vendaron los ojos al criado de la misma, Pedro Climent, huyendo después sin causarle daño alguno. La guardia civil reconoció la casa, no advirtiéndose en ella falta alguna, por lo que se ignora el objeto que se proponían aquellos sujetos, que no han sido habidos todavía.

En el manso «Las Coronas» del término de Ogassa, la guardia civil, avisada por un anónimo de que bajo la mesa del comedor y pegado al tablero de la misma se hallaba un sobre conteniendo billetes falsos del Banco de España, practicó un registro, dando por resultado el hallazgo de dicho sobre con cinco billetes falsos de 25 pesetas cada uno, por lo que fué detenido el colono Isidro Fajula Salas, quien manifestó ignoraba tener tales billetes, y que sin duda los dejaría allí un sujeto desconocido que estuvo rezando el día 25 en aquella

El vecino de Palafrugell José Carbó Martín ha denunciado a Constanza Carbó Plá, de 51 años de edad y a Dolores Ponsis Nicolau, de 12 años, por haberlas sorprendido en una finca suya sustrayendo hortalizas sin su permiso, por lo que las dos convictas y confesas han sido puestas a disposición del Juzgado.

El Ayuntamiento de Perelada ha acordado la alineación de la calle denominada La Anchura, cuyo plano ha expuesto al público para las oportunas reclamaciones.

Se ha acordado por el Ayuntamiento de San Clemente Sasebas la celebración de subasta relativa al arbitrio sobre carnes frescas y saladas destinadas al consumo.

En Lloret de Mar continúa el derrumbamiento de paredes y muros frente al mar a consecuencia del temporal. Ultimamente han caído los muros de las casas de los señores Pi y Sala; son ya cinco los edificios que han sufrido daños de consideración, temiéndose nuevos hundimientos, pues el mar ha avanzado hasta los muros de las cascas. La población está consternada por temerse que desaparezca la parte más hermosa de esta villa.

El distinguido joven olotense D. José Danés Torres ha obtenido el título de arquitecto, después de brillantes oposiciones.

Nuestra cordial enhorabuena.

Don Joaquín Grau Carreras, vecino de Barcelona, ha solicitado la propiedad de 20 pertenencias de una mina de plomo, con el nombre de «Ampliación a la mina Conchita», sita en término de San Juan de Palamós, paraje llamado Puig Xifra.

La Administración de Propiedades e Impuestos recuerda a los Ayuntamientos de esta provincia, que durante el próximo mes de Enero han de remitirle copia literal certificada del presupuesto de gastos.

Locales

Del santuario de Nuestra Señora de los Angeles nos comunican curiosos datos sobre las temperaturas registradas durante el día de ayer en aquella estación meteorológica, que demuestran evidentemente que la temperatura que disfrutamos no es propia de la estación. En la sombra, y al aire libre, la temperatura máxima llegó a 19 grados; al sol, y en las mismas condiciones, a 26, y al sol, en sitio abrigado, a la inverosímil temperatura de 40 grados.

Han recibido instrucción y sido aprobados por la Escuela Militar Oficial de esta plaza, los alumnos siguientes:

Reemplazo 1916

Félix Mansant, Francisco Prat, Jesús Pla-Giribert, Joaquín Feliu, Juan Teixidó, Joaquín Agell, Julián Tomás, Ramón Massaguer,

Juan Bellapart, José Quera, Ernesto Martínez, Pedro Vallis, Manuel Comalada, José Fornimaya, José Capdevila, Joaquín Martí, José Ferrer, Joaquín Busquets, Pedro Abulí, Luis Ferrer, José Grau, Miguel Pagés, Juan Carné, Joaquín Fonnatjé, Jaime Mula, José Bum, Narciso Alberti, Luis Gispert, Emilio Torres, José Bars, Pedro Romagós, Andrés Ros, Isidro Regolta, José Vallespi, Pedro Clopés, José Noguera, Juan Mercader, Francisco Gratacós, Lorenzo Galí, Mariano Ferrer, Martí Canou.

Reemplazo 1916

Roberto Bellsolá, Ameliano Salas, José Saguer, José Badosá, José Comas, Francisco Briba.

Ha sido asistido en el Dispensario municipal, por el médico don Juan Casadevall, un individuo llamado Salvador Aradas Casellas, de 38 años de edad, natural de Cerviá, el que presentaba varias contusiones en el dorso de la mano izquierda, ocasionadas al conducir una res a la plaza de ganados.

Anteanoche, sobre las dos de la madrugada, en el almacén de fideos y pastas para sopa de don Antonio Pons, unos rateros abrieron un boquete en una pared y penetraron para robar, y cuando se hallaban forzando la caja de caudales fueron sorprendidos por el dueño, pero huyeron sin que se haya sabido quienes fueran.

TEATRO PRINCIPAL

Para hoy, a las tres, los juguetes en un acto «Jugar a casats» y «El carro del vi».

A las seis, el melodrama en 6 actos «Los niños del Hospicio».

A las nueve, reprise de la magnífica obra de Ignacio Iglesias «Foc nou» y la comedia en dos actos «Gent d'ara».

Ayer fué detenido en la calle de la Plateria, por don Pedro Gusó, individuo del Somatén, prestándole auxilio don Agustín Gallostra, un sujeto carterista, de oficio llamado Antonio Ribas García, de 24 años, natural de Argel (Africa Francesa), el cual intentó quitar una cartera a Juan Montaner, de 55 años, natural de Castañet, domiciliado en Aiguaviva, «Manso Masich», siendo sorprendido por el mismo individuo, los cuales acudieron a la Alcaldía, siendo puesto a disposición de la inspección de vigilancia acompañado por la guardia municipal.

Ayer fué encontrado en la Pescatería, un paquete conteniendo dinero, el cual quedó depositado en la Mayordomía municipal a disposición del que acredite ser su dueño.

Hállase enfermo de gravedad, habiéndole sido administrados los Santos Sacramentos, don Joaquín Bech, Regente de la imprenta del Hospicio.

Hacemos votos por la mejora del paciente.

LA PAZ!

de las vías respiratorias se obtiene con el PECTORAL DES VOSGES, preparado con Eucaliptus, Pino y Miel de Vosges. Calma las Anginas, Amydalitis, Asma, Bronquitis, Catarro, Coriza, Laringitis, Faringitis, Tos, etc.

PRECIO: 0'60 Ptas. — POR CORREO 0'70 Ptas.

Depósito para la provincia de Gerona: Farmacia «La Cruz Roja», Plaza del Oli, Gerona. Exijan la fotografía sobre cada caja.

Marca registrada núm. 27514.

Ofreced y recomendad el Pectoral des Vosges, a vuestros parientes y amigos.

En la plaza mercado de ganado entraron ayer 196 bueyes y 254 becerras, recaudándose por tal concepto 54'90 pesetas.

Por la guardia municipal fué conducido al Dispensario municipal a Pedro Llach Viñas, de 43 años, natural de Cassá de la Selva, el cual presentaba una contusión en la rodilla y otra en el pie izquierdo, ocasionadas por haberle pasado encima una rueda del carro que guiaba. Fué curado por el médico don Juan Casadevall.

Desde el próximo día 3 de Enero, los favorecidos con la suerte de Navidad correspondiente al número 18.693, premiado con 25.000 pesetas, pueden pasar a cobrar las respectivas cantidades en la Administración de Loterías número 2, de la Plaza del Oli, a cargo de nuestro particular y estimado amigo don Francisco de A. Roca.

El Sr. Delegado de Hacienda ha impuesto a los alcaldes y secretarios de los Ayuntamientos que retrasaron la presentación de los documentos cobratorios por concepto de la contribución territorial, las responsabilidades en que les cominaba oportunamente.

Dando una nueva muestra del cariño que nuestro Ilmo. Prelado profesa a la Congregación de la Inmaculada y San Luis, hoy, a las 8 de la tarde, visitará el precioso belén que para los niños de la Doctrina ha arreglado dicha Congregación en el altar de San Juan, de la iglesia de San Pedro. Con tal motivo, el coro de la misma obsequiará a S. I. con un selecto concierto.

Nuestro particular amigo el laborioso obrero D. Joaquín Massó y Torrent ha tenido la desgracia de perder a su buena esposa, Magdalena Argelés, fallecida en la mañana de ayer después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica.

Hoy a las 11 se efectuará el sepelio del cadáver.

Reciba con tal motivo nuestro más sentido pésame.

Entre los belenes que pueden visitarse durante estos días, además de los ya mencionados, se cuenta el que todos los años organiza con exquisito arte en su casa, de la Plaza del Molino nuestro distinguido amigo D. Juan Viñas Robert.

La sección dramática del Centro Moral Gerundense, dirigida por don José Frigola Rigau, pondrá en escena mañana, día 1.º de Enero, festividad de la Circuncisión, a las cinco de la tarde, la divertida comedia catalana en tres actos, del malogrado autor Alberto Llanas, «Don Genzalo o l'orgull del gech».

El éxito que obtuvo dicha sección en la primera representación augura que el salón teatro de la mencionada sociedad se verá lleno de distinguida concurrencia.

Por la alcaldía de esta ciudad, se interesa la urgente presentación de los individuos que más abajo se relacionan, a las oficinas de la zona de reclutamiento y Caja de recluta de esta capital, para que verifiquen la revista anual del corriente año; de cuya obligación se hallan en descubierto, advirtiéndoles que de no verificarlo para todo el día de hoy, se les aplicará la multa que previene la ley de Reclutamiento para tales faltas.

Bartolomé Bonet Baró, Juan Masot Masó, Benito Reixach Teixidó del reemplazo de 1912; Miguel Molas Casadevall, Miguel Pell

Riera, Rosendo Ribugent Batallé, Salvador Sala Espigol y Bonfilio Vila Puig, del reemplazo de 1913; Juan Bota Frigola, José Costa Masgraü, Manuel Corcoll Collgrós, Francisco Sebrí Regi y Miguel Cantalosa Serra, del reemplazo de 1914, Juan Puig Costa, Francisco Calvet Cebriá, del reemplazo de 1915, José Puigermanal Pous, Juan Valenti Brugué, José Vilá, José Celis Carreras, Ramón Auguet Font, Jesús Boj Gelebert, Eduardo Francesch Palau, Manuel Hernández Holgado, Conrado Casademont, Francisco Verdaguer Salvans y José Jofre Salvá, del reemplazo de 1916.

El Centro Moral Gerundense abre un concurso para el cargo de conserje de la expresada Sociedad.

Las bases para el mismo se hallan de manifiesto en la tablilla de anuncios de aquella Sociedad y los que deseen solicitar dicho cargo deberán hacerlo al señor presidente por todo el día 5 de enero próximo.

Se advierte a los individuos sujetos al servicio militar, que no estén presente en filas, que hoy, día 31 del actual, termina el plazo para que pasen la revista anual los que no lo hayan verificado aun; pudiendo efectuarlo, los que deben pasarla, en la zona de reclutamiento de esta ciudad, sita en el cuartel de San Francisco, por la mañana de dicho día, de las 9 a las 13 horas.

Sección telegráfica

La guerra

Las minas alemanas

Nauen.—El Stoccolms Afdonblader comunica que buques de guerra alemanes sembraron de minas las dos entradas del puerto ruso de Raumo, haciendo imposible la navegación.

Raumo es actualmente el puerto más importante de Rusia.

Buques a pique

Londres.—Comunica el Lloyd que el vapor ingles «Copswood» y el noruego «Ida», han sido echados a pique.

Parte oficial italiano

Roma, oficial.—En el valle del Adigio hubo algunos pequeños encuentros favorables a nuestras armas.

En la zona de Mont Hainti rechazamos un ataque.

Regimientos sublevados

Río Janeiro.—Tres batallones sublevados intentaron un ataque contra el palacio del gobernador del Pará, que se refugió en el cuartel del regimiento federal.

Los despachos de la noche comunican que el orden ha sido restablecido.

La industria alemana

Nauen.—La creciente fuerza de la industria alemana lo demuestra nuestra resistencia en el frente occidental y la simultánea concentración de una poderosa artillería en Rumania, reconocida por los rumanos como lo demuestra una orden del día del general Averescu en la que se prohibía a los oficiales que hablasen de la superioridad del material rumano.

Esta superioridad de los medios de guerra fué obtenida por la reorganización de la industria de guerra y por la institución del servicio civil obligatorio.

Lo de Méjico

Paris.—«The New York Herald» dice que la crisis mejicana es inevitable.

El general Carranza se niega a firmar el protocolo méjico-americano, y ha llamado al embajador mejicano, hecho que se puede considerar como una injuria al Gobierno de Washington.

Se cree que los Estados Unidos se negarán a reanudar la conferencia pedida por los mejicanos,

ADROHER HERMANOS

GERONA

Almacenes y Oficina de Venta: Abeuradors, 5, bajos

Dirección y Oficina Técnica: " 5, pral.

Teléfono Urbano, 212 . . . Apartado de Correos, 18 . . . Teléfono Interurbano, 3

Material eléctrico de todas clases

Maquinaria eléctrica

Grupos Motor-bomba para
riegos y usos domésticos

Material para alta tensión

Aparatos eléctricos de Calefacción-Cocina eléctrica

Gran surtido de aparatos para alumbrado

Proyectos y Presupuestos gratis

Ventas al Por Mayor y Detall

Cura radical

de las

Hernias

(quebraduras, trencaduras, roturas, relajaciones) sin necesidad de operación alguna con el **Braguero o Vendaje elástico inglés** (sin hierros ni aceros). Este aparato es **EL MEJOR DEL MUNDO** y el más cómodo que se conoce; no pesa ni abulta y cura el 90 por ciento y a los niños a todos sin excepción.

Cuando no cura reduce dicha afección a una pequeñez por antigua y voluminosa que sea.

No molesta para dedicarse a toda clase de trabajo y ejercicios, ni precisa quitárselo para acostarse, es lavable y de larga duración. Su presión es gradual, a voluntad del que lo usa y siempre mayor que la que se puede obtener con los aparatos de hierro o acero.

Miles de curados en todos los países del mundo.

También se construyen bragueros de diversas clases, suspensorios, fajas que no se suben ni se bajan, para señoras y caballeros y aparatos especiales para afecciones en los riñones, en las caderas, en la vejiga (incontinencia de orina), en la matriz, parálisis infantil y deformidades del pecho y espalda, de las piernas y los pies, piernas artificiales y en especialidad el **Vendaje Preventivo** con el cual nunca pueden herniarse (trencarse).

El doctor **Fincers** de Londres (Inglaterra) no conferida una representación al ortopédico **Sr. M. Toledano** que recibirá en Gerona durante los días de las ferias de San Narciso y todos los **Sábados y Domingos** en la Calle de Santa Eugenia, núm. 1.º, piso 2.º.

343—Imp. «La Editorial Gerundense»